

Læs side 3 og side 10-11



“Vi er ikke med på at fjerne feriedage, helligdage eller betalt frokost for at udvide arbejdstiden på et tidspunkt, hvor der er mangel på job”.

*Ingrid Stage, formand, DM*

“Der er intet, der tyder på, at vi ikke kan være lige så effektive med en nedsat arbejdsuge”.

*Jesper Jespersen, professor i nationaløkonomi*

“De fleste akademikere leverer med en arbejdsuge på 42-45 timer allerede det ekstra arbejdsudbud, som regeringen efterspørger”.

*Erik Jylling, formand, AC*

Idéen om, at vi skal arbejde så meget som muligt for at skabe vækst, er en gammel logik fra industrisamfundets tid, som bør skrottes”.

*Svend Brinkmann, professor i psykologi*

Bred opbakning  
til fleksibelt  
uddannelsessystem

12

Rejs til Norge

19

Valg i DM

31

dm  
offentlig

37

# DET TAGER KUN EN UGE AT BLIVE ET PAR ÅR KLOGERE

13.-17. AUGUST 2012

## TIL FORNYELSE OG EFTERTANKE TILBYDES DU 16 SOMMERKURSER, BL.A.:

- Coaching, Kierkegaard og Lederskab
- Forankringsledelse –  
Nytænkning med den Antropologiske Metode
- Kommunikation 2.0. Effektiv Kommunikation på tværs  
af Medier
- Applied Statistics for the Biosciences
- Politics and Business in China, India or Africa
- Finansielle Modeller i Kontinuert Tid
- Geografiske Informationssystemer –  
Avancerede Metoder og nye Anvendelsesmuligheder
- Sundhedsrelateret Velfærdsteknologi –  
fra Patient til Forbruger?
- Machine Learning – Applications of Machine Learning,  
Pattern Recognition and Data Mining



[copenhagensummeruniversity.ku.dk](http://copenhagensummeruniversity.ku.dk)  
E: [csu@adm.ku.dk](mailto:csu@adm.ku.dk) - T: 3532 2870

# Trepartsforhandlinger

Gennem mange uger har man i dagspressen kunnet læse markante meldinger og skrāsikre artikler om kommissoriet for trepartsforhandlingerne, og hvad fagbevægelsen har været parat til at sælge af velerhvervede fridage for at udvide arbejdsuddet her og nu. Men skriverierne har bygget på forlydender og rygter, udsprunget af åbenlys intern uenighed i LO og enkeltpersoners behov for at markere særstandpunkter. Trepartsforhandlinger er en del af regeringsgrundlaget, og det har ligget i kortene, at forhandlingerne skulle starte omkring 1. maj og slutte til Sankthans, men først her sidst i maj er kommissoriet ved at være klart, og de tre hovedorganisationer for lønmodtagerne er sammen med arbejdsgiverorganisationerne indkaldt til sættemøde med regeringen torsdag den 24. maj.

Sidste uges pressehistorie om, at fagbevægelsens top på underhåndsmøder havde erklæret sig villig til at sælge indtil flere helligdage, har givet anledning til stor bekymring og uro blandt medlemmerne. Hvor meget hold, der har været i presseforlydenderne, er svært at afgøre, men vi har fra DM's side både internt i AC og i pressen slået fast, at vi ikke er med på at fjerne feriedage, helligdage eller betalt frokost for at udvide arbejdstiden på et tidspunkt, hvor det er manglen på job, der er det helt store problem, og ikke mangel på arbejdskraft. Det er der i øvrigt fuld enighed om i AC's bestyrelse. Og vores afvisning af at udvide arbejdstiden i en situation med stor ledighed ser ud til at deles også af alle relevante organisationer i LO og FTF.

Meget i forløbet op til de forhandlinger, der nu går i gang, har givet anledning til undren, ikke mindst, at al medieomtalen har drejet sig om, hvad lønmodtagerne forventes at betale, ikke om, hvad vi kan forvente at få, for eksempel en særlig indsats for at nedbringe dimittendledigheden, mere efteruddannelse og tiltag til

forbedring af det psykiske arbejdsmiljø. Det er til gengæld de krav, AC nu møder op med og kræver eksplicit indføjet i arbejdsgrundlaget for forhandlingerne, hvor ord som styrket konkurrenceevne, større arbejdsudbud og forbedring af de offentlige finanser ellers synes at dominere. Også forbedringer af genoptjeningsretten til dagpenge og en forhøjelse af fradraget for fagforeningskontingent indgår som ønsker fra vores side.

Alle de skrāsikre forudsigelser om arbejdskraftmangel og økonomiske prognoser giver mig anledning til endnu større undren. Vi konfronteres jævnligt med store ændringer i prognoserne og reviderede forudsætninger flere gange om året. For nylig kom det frem, at underskuddet var 26 milliarder mindre end forudset, ligesom den forventede arbejdskraftmangel i 2020 nu er vendt til en vækst i arbejdsuddet på grund af større indvandring. Al tale om behov for at udvide arbejdstiden giver derfor ingen mening nu. Sådanne beslutninger må tages på baggrund af de aktuelle konjunkturer på det givne tidspunkt, hvor en ubalance måtte vise sig.

“Al tale om behov for at udvide arbejdstiden giver derfor ingen mening nu. Sådanne beslutninger må tages på baggrund af de aktuelle konjunkturer på det givne tidspunkt, hvor en ubalance måtte vise sig”.

om arbejdskraftmangel vise sig at holde stik engang omkring 2020 eller derefter, er der ganske mange forskellige måder at løse det problem på. Et bedre arbejdsmiljø med færre sygedage er for mig at se langt det bedste bud. Der er en veritabel stresspidemi blandt vidensarbejdere, og tiltag til løsning af det problem vil med større sikkerhed kunne forbedre konkurrenceevne og de offentlige finanser end færre fridage til de i forvejen hårdt pressede ansatte, selv om Finansministeriets regnemaskiner vist ikke er programmerede til at vise det.

*Ingrid Stage*

## Hovedbestyrelsen for Dansk Magisterforening

Ingrid Stage, formand

Eva Jensen, DM Offentlig

Peter Grods Hansen, DM Offentlig

Nanna Bruun, DM Privat

Camilla Gregersen, DM Privat

Frederik Dehlholm, DM Privat

Hans Beksgaard, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Anders Hamming, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Henrik Prebensen, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Leif Søndergaard, DM Forskning & Videregående Uddannelse

Erik Alstrup, DM Forskning & Formidling

Tenna R. Kristensen, DM Forskning & Formidling

Ole Kentmark, DM Honorar- og timelønnede, deltidsansatte og arbejdssøgende

Katrine Kier Nielsen, DM Studerende

Mette Thygesen, DM Studerende

Charlotte Palludan, Fagforeningslisten

Hanne Götzsche, DM Pensionist

# Arbejde adler. Også merarbejde?

Som helt almindelig, snusfornuftig ikke-økonom, men dog med visse analytiske evner, må man spørge sig selv i anledning af regeringens oplæg til de kommende trepartsforhandlinger: Hvordan vil man bringe flere i arbejde, når der ingen job er? Og: Hvorfor sætte arbejdstiden op for dem, der har et arbejde, i stedet for at tilbyde dette ønskede "merarbejde" til dem, der ikke har noget arbejde?

Denne folkelige snusfornuft er udgangspunktet for artiklen på side 10-11, "Danskerne har to ugers overarbejde om året", hvor vi har sat os for at få nogle svar på vores folkelige spørgsmål. Og minsandten, om ikke to professorer og en fagforeningsformand er enige. "Enhver må spørge sig selv, hvor jobbene, der sikrer, at et øget udbud fører til en øget beskæftigelse, skal komme fra", siger professor i nationaløkonomi Jesper Jespersen. Retorisk.

Dertil kommer EU-statistikken, der fortæller, at danskerne i forvejen faktisk er et arbejdsomt folkefærd. Hver arbejdende dansker har i snit to ugers overarbejde om året. Vi arbejder faktisk mere end nordmænd, belgiere, italienere, irere, franskmænd og finner. Den gennemsnitlige faktiske arbejdstid i EU er 38 timer. I Danmark er den 38,6 timer.

I sin leder på side 3 omtaler DM's formand "Finansministeriets regnemaskiner ... der ikke synes at kunne regne ud, at en bekæmpelse af den for vidensarbejdere så udbredte stressepidemi med større sikkerhed kunne forbedre konkurrenceevnen og de offentlige finanser end færre fridage til de i forvejen pressede ansatte". Ligesom økonomistuderende på Københavns Universitet vil have lærebøgerne i økonomi skrottet, fordi de præker gammel visdom, der ikke dur i dag, vil det måske være givtigt at udskifte maskinparken i Finansministeriet.

Vi slutter af med et citat af professor i psykologi Svend Brinkmann: "Idéen om, at vi skal arbejde så meget som muligt for at skabe vækst, er en gammel logik fra industrisamfundets tid, som bør skrottes".

Vi venter spændt på resultatet af trepartsforhandlingerne.



## FASTE RUBRIKKER

- 3 LEDER** Trepartsforhandlinger
- 9 SIDEN SIDST**
- 15 SIDEN SIDST**
- 17 NYE BØGER**
- 26 FAGLIGT FOKUS (10:11)** Biokemisk Forening
- 28 DEBAT**
- 30 NYE BØGER**
- 36 VINK OM VIN (10:11)** Vinviden på nettet
- 48 DET' MIT JOB** Souschef i Licensafdelingen, Råstofdirektoratet (Grønlands Selvstyre)
- 50 NYE BØGER**

**51 JOBSEKTIONEN** Ledige stillinger

**56 MEDDELELSER**

**58 DM AKTUELT**

Magisterbladet:  
Nimbusparken 16  
2000 Frederiksberg  
Telefon 38 15 66 00 (kl. 10-16)  
Telefax 38 15 66 65  
Internet: www.magisterbladet.dk  
e-mail: magisterbladet@dm.dk

Al henvendelse vedr. abonnement og adresseændring: 38 15 66 00 og bed om medlemsafdelingen. Abonnement på Magisterbladet koster 213,75 kr. per kvartal.

Redaktion:  
Mogens Tanggaard  
(ansvarshavende)  
mt@dm.dk

Liv Kretzschmer  
lk@dm.dk

Martin Ejlertsen  
me@dm.dk

Thomas Böttcher  
tb@dm.dk

Pernille Siegumfeldt  
psi@dm.dk

Sidse Rølle Jakobsen, sekretær  
srj@dm.dk

Direkte telefon:  
38 15 66 52

Annøner:  
DG Media a/s  
St. Kongensgade 72  
1264 København K  
Tlf. 70 27 11 55  
Fax 70 27 11 56

Design og tryk:  
Datagraf  
www.datagraf.dk



“Vi debatterer og blander os i den løbende debat, men vi gør det som enkeltpersoner. Foreningen kan aldrig blive standens samlede talerør”.

## ARTIKLER



- 6** Flere farver på uddannelsespaletten – men med omtanke
- 8** Lukning af miljøcentre vækker opsigt



- 10** Danskerne har to ugers overarbejde om året
- 12** Bred opbakning til fleksibelt uddannelsessystem
- 18** Flere DTU-studerende rejser ud



- 19** Rejs til Norge
- 22** Danskere i Tordenskjolds fodspor
- 24** Norge som springbræt
- 31** Valg i DM af formand og hovedbestyrelse



- 37** dm offentlig
- 46** Gastronomisk fairplay: Spis dig gennem EM!

Forside: Colourbox

Vignetter: Bob Katzenelson

Oplag: 32.000 eksemplarer

ISSN 0903-7349

Kontrolleret af

Kontrolleret oplag: 30.257  
i perioden 1.7.2010-30.6.2011

Produktionsplan:

Nr. 11-2012  
Udkommer: 15. juni  
Deadline debat: 4. juni  
Deadline annoncer: 6. juni  
Deadline kalender: 6. juni

Nr. 12-2012  
Udkommer: 17. august  
Deadline debat: 6. august  
Deadline annoncer: 8. august  
Deadline kalender: 8. august

Nr. 13-2012  
Udkommer: 31. august  
Deadline debat: 20. august  
Deadline annoncer: 22. august  
Deadline kalender: 22. august

# FLERE FARVER PÅ UDDANNELSESPALETTEN – MEN MED OMTANKE

En faglig søjleopdeling, kandidatforløb lagt an på folk med forskellig uddannelsesbaggrund, en fleksibilitet, der omfatter både studerende og ansatte. Sådan lyder nogle af DM's bud på, hvad en ny lov for de videregående uddannelser bør indeholde. Foreningen overrækker sit udspil til uddannelsesminister Morten Østergaard på en konference 7. juni.

**Allerede da den nye** regering trådte til, bebudede uddannelsesminister Morten Østergaard, at han ville sætte sig i spidsen for at opbygge et smidigere og mere sammenhængende uddannelsessystem. Et system, der bl.a. skal give de studerende bedre mulighed for at uddanne sig på kryds og tværs af uddannelser og institutioner og på den måde hjælpe de unge til at blive "smartere" bachelorer og kandidater med bredere karrieremuligheder.

Idéen har fra start mødt opbakning fra begge sider af Folketinget. Også DM, der repræsenterer underviserne på universiteter og professionsuddannelser, er åben for at reformere uddannelserne, men:

"Der skal lyttes til eksperterne, DM's medlemmer. Det er helt afgørende, at DM både byder ind med kvalificerede politiske indspark, men også får mulighed for at øve kvalificeret indflydelse på en ny lov for de videregående uddannelser", understreger DM's formand, Ingrid Stage.

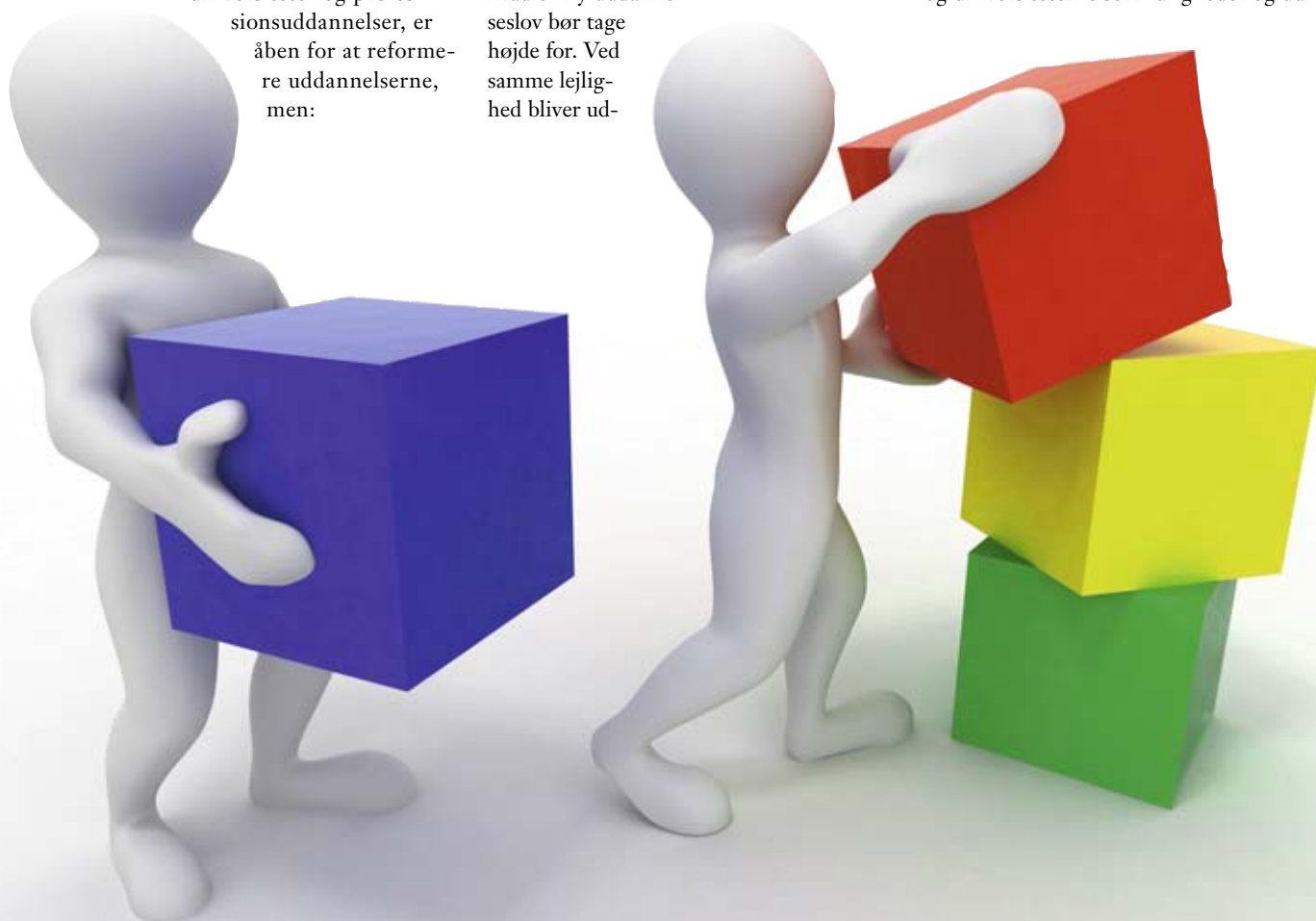
Derfor satte hun sig allerede i april måned i spidsen for arbejdet med at formulere en fælles DM-politik. DM afholdt et seminar og inviterede medlemmerne til at give deres bud. Erfaringerne er blevet opsamlet af en arbejdsgruppe, og 7. juni vil DM på en konference aflevere foreningens bud på, hvad en ny uddannelseslov bør tage højde for. Ved samme lejlighed bliver ud-

dannelsesminister Morten Østergaard indviet i, hvad underviserne på universiteterne og professionshøjskolerne ser som positive aspekter og potentielle faldgruber på vejen mod at nå i mål med planerne.

## Mobilitet som kerneområde

At det har høj prioritet for DM at komme på banen i forbindelse med de foreståede politiske forhandlinger, lægger ingen skjul på.

"Det har været vigtigt, at DM ikke blev handlingslammet, fordi vores medlemmer på henholdsvis professionshøjskolerne og universiteterne ser muligheder og ud-



“Skal vi fx kunne tiltrække ambitiøse studerende til professionsuddannelserne i fremtiden, skal de være sikre på, at en professionsbachelorgrad ikke er en uddannelsesmæssig blindgyde, der fastholder dem i bestemte job resten af livet”.

*Hans Beksgaard, formand for DM Professionshøjskoler*

“Det er helt afgørende, at DM både byder ind med kvalificerede politiske indspark, men også får mulighed for at øve kvalificeret indflydelse på en ny lov for de videregående uddannelser”.

*Ingrid Stage, formand, DM*

fordringer fra to helt forskellige vinkler. Overordnet er vi jo helt enige om, at samarbejde, sammenhæng, kvalitet, fleksibilitet og mobilitet mellem institutionerne er et absolut kerneområde for DM”, forklarer Ingrid Stage.

Hans Beksgaard, der er formand for DM's professionshøjskolelærere, mener, at DM's indspark er afgørende for, at både universitets- og professionsuddannelserne får et kvalitetsløft.

“Samfundet vil få stor gavn af en mere dynamisk udveksling mellem uddannelsesstederne og forskningsmiljøerne. Skal vi fx kunne tiltrække ambitiøse studerende til professionsuddannelserne i fremtiden, skal de være sikre på, at en professionsbachelorgrad ikke er en uddannelsesmæssig blindgyde, der fastholder dem i bestemte job resten af livet. De skal vide, at der er mulighed for at bygge oven på fx en læreruddannelse i andre faser af deres liv, hvis ambitionerne går i den retning”, forklarer Hans Beksgaard.

### Nej til harmonisering

Kernekvaliteten og balanceforholdet mellem de praksisorienterede og de mere teoretisk funderede uddannelser har været et vigtigt punkt at få afklaret for DM's politikere.

“Det sker jævnlige, at universitetsbachelor bliver klar over, at forskningen alligevel ikke er noget for dem. De vil nu få chancen for at gå en mere praksisorienteret vej. Omvendt er det vigtigt at få afklaret, hvordan vi sluser professionsbachelor ind på universitetets kandidatuddannelser, når de kommer med en anden uddannelsesmæssig bagage end den teoretisk akademiske. En mulighed kan være, at man tilrettelægger særlige kandidatforløb for professionsbachelorerne. Under alle omstændigheder vil det være en stor fejl at fjerne de suppleringskurser, som kan klæde udefrakommende på til at studere på universitetet”, mener universitetslærernes formand i DM, Leif Søndergaard.

Også Ingrid Stage er optaget af, at kernekvaliteten bevares, og at både professionsuddannelser og universiteter bevarer deres egenart.

“Kernekvaliteten skal bevares, tværfagligheden skal sikres. Der skal laves forsøg med fælles moduler, udveksling og samarbejde mellem lærerne. Først og fremmest skal fagligheden respekteres, og der må ikke trækkes en harmonisering ned over de to typer af uddannelser”, pointerer Ingrid Stage. <<

“Det sker jævnlige, at universitetsbachelor bliver klar over, at forskningen alligevel ikke er noget for dem. De vil nu få chancen for at gå en mere praksisorienteret vej. Omvendt er det vigtigt at få afklaret, hvordan vi sluser professionsbachelor ind på universitetets kandidatuddannelser, når de kommer med en anden uddannelsesmæssig bagage end den teoretisk akademiske”.

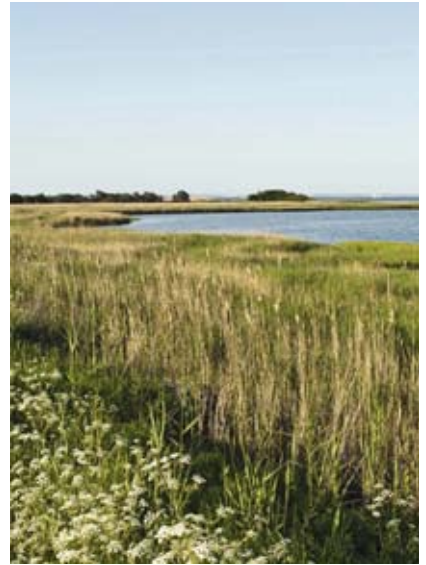
*Leif Søndergaard, formand for universitetslærerne i DM*

### DM ANBEFALER

- At uddannelsessystemet gøres søjleopbygget, så mobiliteten kun kan ske på tværs af relaterede fag.
- At uddannelsesinstitutionerne fortsat har mulighed for at bevare deres egenart, så hverken de praksisorienterede eller de teoretiske uddannelser bliver udvandet.
- At fleksibiliteten kommer til at omfatte både studerende og ansatte, og at der afsættes midler til opkvalificering af underviserne på både universiteter og professionshøjskoler, i takt med at der stilles nye krav til deres kompetencer.
- At et akkrediteringsorgan og interne kvalitetssikringsystemer er med til at sikre kvaliteten på både universiteter og professionshøjskoler.
- At samarbejdet på tværs af uddannelsesinstitutionerne formaliseres.

Læs også artiklen “Bred opbakning til fleksibelt uddannelsessystem” på siderne 12-14.

# Lukning af miljøcentre vækker opsigt



Strukturændring i Naturstyrelsen flytter hundredvis af job på kryds og tværs af landet. Fagfolk undrer sig over omlægningen.

**Det vækker opsigt**, at Naturstyrelsen midt under en evaluering af den danske natur- og miljøindsats har besluttet at iværksætte en stor ændring af styrelsens struktur. Strukturændringen betyder blandt andet, at seks enheder med ca. 330 medarbejdere, de tidligere miljøcentre, nedlægges.

Meddelelsen om strukturændringen kom, blot en måned efter at regeringen iværksatte den første evaluering af natur- og miljøområdet siden strukturreformen i 2007, og timingen kritiseres fra flere kanter.

“Det er besynderligt, at man laver en så betydelig ændring af organisationen, før man har haft mulighed for at lave en samlet vurdering af opgavevaretagelsen”, siger pensioneret amtsdirektør og teknik- og miljøchef i det tidligere Fyns Amt Jørgen Dan Petersen.

Også Danmarks Naturfredningsforening kritiserer omlægningen.

“Det er bekymrende, at man laver en stor centralisering, uden at der er nogen

evaluering af fordele og ulemper og i øvrigt uden nogen form for offentlig debat”, siger foreningens præsident, Ella Maria Bisschop-Larsen.

## Styrelse skal spare 11 mio. kr.

Medarbejderne har efterlyst begrundelser for beslutningen i form af baggrundsanalyser og beregninger, men de er først under udarbejdelse nu, oplyser Naturstyrelsens direktør Niels Christensen i en mail.

“I forhold til den overordnede ramme er der ikke behov for de store analyser. Vi kan ikke løse opgaverne på nøjagtig samme måde som hidtil, når vi står over for markante besparelseskra-”, siger Niels Christensen.

Han henviser til, at strukturændringen giver en besparelse på 11 mio. kr., der sammen med 72 afskedigelser tidligere på året opfylder kravet om effektiv administration i staten, som VK-regeringen vedtog.

Men Jørgen Dan Petersen mener ikke, at argumentet om besparelser holder.

“Hvis man ville, kunne man godt over et eller to år have lavet en midlertidig re-

duktion i den størrelsesorden, som kunne have friset styrelsen fra at binde sig til strukturændringer på forhånd”.

Han mener, at reformen i Naturstyrelsen forværrer en i forvejen uheldig opsplitning af natur- og miljøopgaver, som kommunalreformen førte med sig.

Fx samles grundvandskortlægningen i Aalborg, mens arbejdet med vandplaner flyttes til København. Andre opgaver, fx spildevand, ligger i regionerne, mens tilsynet med vandløb og søer ligger i kommunerne.

“Man adskiller dem, der laver vandplaner, fra dem, der overvåger, fra dem, der arbejder med spildevand, og fra dem, der arbejder med grundvand. Spørgsmålet er, om det er hensigtsmæssigt at opsplitte fagligheder på den måde. Det var noget, som evalueringen kunne vise. I kommissoriet hedder det, at man netop skal se på opgavefordelingen mellem staten, kommunerne og regionerne”, siger Jørgen Dan Petersen.

Ifølge et oplæg, som ledelsen har udsendt til medarbejderne, skal myndighedsudøvelsen samles i København, hvilket betyder, at ca. 80 job flyttes til hovedstaden. Grundvandskortlægningen placeres i Aalborg, men kun midlertidigt, idet opgaven måske ophører i 2015. Ca. 55 grundvandskortlæggere, der i dag arbejder i byer som Ribe og Odense, får tilbud om at flytte med. <<

“Det er besynderligt, at man laver en så betydelig ændring af organisationen, før man har haft mulighed for at lave en samlet vurdering af opgavevaretagelsen”.

*Jørgen Dan Petersen, pensioneret amtsdirektør og teknik- og miljøchef i det tidligere Fyns Amt*



## ZOO MED TIL AT REDDE KLOKKEFRØEN

Københavns Zoo er med i et internationalt projekt under EU LIFE-programmet, der med EU-midler støtter europæiske naturbevarelsesprojekter. Formålet med projektet er at sikre klokkefrøens overlevelse i den danske natur. En stor del af bestanden af klokkefrøer blev udryddet i 1995, da frøernes leveområder blev oversvømmet med saltvand. Der er indtil nu udsat mere end 25.000 unge klokkefrøer i bl.a. 160 genetablerede ynglevandhuller.



Foto: Zoo



## SKIFT SPOR

Fra embedsmand til selvstændigt erhvervsdrivende. Hvordan et sådant skift kan lade sig gøre, kan du høre mere om den 19. juni kl. 13-16, hvor Statens Center for Kompetenceudvikling sætter fokus på, hvad der skal til for at skifte spor for medarbejdere i staten. Du vil møde tidligere statsansatte embedsmænd, der i dag er selvstændige, og eksperter med forstand på sådanne succesfulde sporskifter.

Læs mere på [www.kompetenceudvikling.dk](http://www.kompetenceudvikling.dk), hvor du også kan tilmelde dig arrangementet.

Foto: Colourbox

“Ser vi på fx de indsatte i fængsler, på hjemløse eller på antallet af mennesker, der dropper ud af skolen, er der her en overvældende overrepræsentation af hankønsvæsener. Tendensen til, at der er flest mænd på toppen, modsvares af tendensen til, at der også er flest på bunden”.

David Benatar, forskningsleder, Cape Town University, i Information

## Rubrik

RUC har barslet med et nyt magasin, Rubrik, som vil formidle RUCs forskningsresultater ud til omverdenen. ”Som universitet kan vi altid blive bedre til at synliggøre den viden, vi producerer. Særligt på RUC, som jo lægger vægt på at være et samfundsorienteret universitet, må vi bestrebe os på at være med forrest i feltet”, siger RUC’s rektor Ib Poulsen.

Bladet udkommer to gange om året og kan læses på [www.ruc.dk/rubrik](http://www.ruc.dk/rubrik) eller rekvireres på [rubrik@ruc.dk](mailto:rubrik@ruc.dk)



## Trepartsforhandlinger

I forbindelse med de tilstundende trepartsforhandlinger mellem regeringen og arbejdsmarkedets parter har Forskningscenter for Arbejdsmarkeds- og Organisationsstudier (FAOS) på Københavns Universitet besluttet at lave en temaside om emnet. På siden kan man finde lister med artikler, bøger og links om såvel aktuelle som tidligere trepartsforhandlinger samt studier, der sammenligner de danske trepartsforhandlinger med trepartsforhandlinger i andre lande.

Temasiden finder du på [www.faos.ku.dk/temasider/trepart2012/](http://www.faos.ku.dk/temasider/trepart2012/)



# Danskerne har to ugers overarbejde om året

Regeringen vil have danskerne til at arbejde endnu mere, selv om vi i gennemsnit arbejder to uger over om året. Økonomiprofessor mener, vi bør overveje at sætte arbejdstiden ned.

**Danskerne skal arbejde mere.** Det ønsker regeringen. Men danske lønmodtagere arbejder allerede langt mere end den normale arbejdsuge på 37 timer. Danskerne arbejder nemlig i gennemsnit 38,6 timer om ugen, viser de seneste tal om arbejdstid i EU-landene i 2010 fra Eurofund under EU. Det svarer til, at hver dansk lønmodtager i gennemsnit har over 2 ugers overarbejde om året.

Regeringens 2020-plan er baseret på, at øget arbejdstid skal øge væksten herhjemme. Men det er en illusion, mener professor i nationaløkonomi fra Roskilde Universitet Jesper Jespersen.

“Enhver må spørge sig selv, hvor jobbene, der sikrer, at et øget udbud fører til en øget beskæftigelse, skal komme fra. Derudover kan jeg ikke med min bedste vilje se, hvordan der skal opstå mangel på arbejdskraft de næste otte år. Det er et af de mindst sandsynlige scenarier”, siger Jesper Jespersen.

Han pointerer, at forestillingen om, at vi kan få endnu flere folk ud på arbejdsmarkedet, i sig selv er optimistisk, da danskernes erhvervsfrekvens og beskæftigel-

sesfrekvens allerede er blandt de højeste i EU. Han savner desuden svar fra regeringen på, hvor de mange tusinde skal arbejde. Han mener derfor, vi i stedet burde diskutere, hvorvidt en nedsættelse af arbejdstiden kunne være en mulig løsning.

“Hvis det kan reducere antallet af arbejdsløse, er det jo lige så effektivt for de offentlige budgetter. Så vil væksten blive fordelt mere jævnt, og vi får en velfærdsgevinst ved alle sammen at få lidt mere fritid”, siger Jesper Jespersen.

Regeringen har med sin 2020-plan sat sig målet, at beskæftigelsen frem mod 2020 skal vokse svarende til, at 180.000 flere personer er i job end i dag. Dette vil regeringen blandt andet sikre ved, at danskerne skal arbejde flere timer om året, end vi gør i dag. Danmark er med en arbejdsuge på 37 timer for fuldtidsansatte på papiret nemlig blandt de mindst arbejdende i EU. Kun i Frankrig arbejder man med en arbejdsuge på 35,6 timer mindre end herhjemme. Men den faktiske arbejdstid på 38,6 timer om ugen er mere end i både Norge, Belgien, Italien, Irland, Frankrig og Finland

og blot nogle minutter færre end i Sverige, som har en faktisk arbejdsuge på 39 timer. De mest arbejdende er rumænerne, som har en gennemsnitlig faktisk arbejdsuge på 41,3 timer. Den gennemsnitlige arbejdsuge i de 27 EU-medlemslande samt Norge var i 2010 38 timer.

## Smartere arbejde

Selv om Danmark med en 37-timersarbejdsuge på papiret er blandt de EU-lande med den korteste arbejdsuge, så er vi ifølge Eurostats seneste årlige arbejdskraftundersøgelse fra 2011, Labour Force Survey (LFS), blandt de fjerde- og femtehøjst placerede blandt samtlige 27 EU-lande, når det gælder henholdsvis erhvervsfrekvensen (arbejdsstyrken i forhold til befolkningen) og beskæftigelsesfrekvensen (antal beskæftigede i forhold til befolkningen). Og idéen om, at vi skal arbejde så meget som muligt for at skabe vækst, er en gammel logik fra industri-samfundets tid, som bør skrottes. Det mener professor i psykologi fra Aarhus Universitet Svend Brinkmann, der har forsket

“Enhver må spørge sig selv, hvor jobbene, der sikrer, at et øget udbud fører til en øget beskæftigelse, skal komme fra”.

Jesper Jespersen, professor i nationaløkonomi, RUC

i psykologi i samfundet. Han mener, at diskussionen i lige så høj grad bør handle om, hvordan vi kan indrette vores arbejdsliv anderledes.

“Der er perioder i livet, hvor vi kan arbejde mere, og perioder, hvor vi kan arbejde mindre. Derfor bør man diskutere, hvordan vi kan indrette arbejdslivet mere fleksibelt, så vi ikke nødvendigvis har den samme arbejdsuge gennem hele livet”, siger Svend Brinkmann og pointerer, at vi risikerer at skyde os selv i foden, hvis vi kun fokuserer på at arbejde så meget som muligt.

“Vi ved, at arbejdsløsheden vokser, og at et stigende antal lønmodtagere går ned med stress på grund af presset fra arbejdslivet. Vi skal derfor fokusere på at arbejde smartere i fremtiden, for i dag er der ofte høje, men også relativt diffuse krav til, hvornår man har gjort noget godt nok”, siger han.

### Meningsløst

Danskerne kan dog godt forberede sig på at skulle arbejde endnu mere i fremtiden, for det vil regeringen gennemtvinge. Det understreger formand for Akademikernes Centralorganisation (AC) Erik Jylling, som tripper for at starte de længe ventede trepartsforhandlinger med regeringen. Han

mener dog, at forhandlingerne langt fra vil løse regeringens økonomiske kabale.

“Regeringen er ualmindelig ambitiøs, når den tænker på, hvad trepartsdrøftelserne kan løse. Det er meningsløst kun at kigge på arbejdsudbuddet, hvis man ikke samtidig forholder sig til, hvad det skal bruges til”, siger Erik Jylling.

Også han understreger, at regeringen har alt for meget fokus på at øge arbejdstiden. Han savner en mere gennemgående diskussion af, hvordan vi sikrer vores kerneværdier på lang sigt.

“De fleste akademikere leverer med en arbejdsuge på 42-45 timer allerede det ekstra arbejdsudbud, som regeringen efterspørger.

Hvis regeringen påtvinger en øget arbejdstid, er AC's fornemmeste opgave at sørge for, det rammer jævnt”, siger han og pointerer, at han har meget svært ved at se, hvordan regeringen vil løse dette i praksis.

“Vi savner et langt større fokus fra regeringen på jobskabelse og innovation. Det

står der tre-fire linjer om i 2020-planen. Den del kan ikke løses i trepartsdrøftelserne. Vi savner nogle klare svar fra regeringen på, hvad man vil bruge det øgede arbejdsudbud til, og hvordan den har tænkt sig at øge udbuddet”, siger Erik Jylling.

Jesper Jespersen opfordrer fagbevægelsen til at gå ind i trepartsforhandlingerne med overvejelser om at nedsætte arbejdstiden, som man gjorde det i 1980'erne, hvor

fagbevægelsen fik realiseret en nedsættelse af den ugentlige arbejdstid fra 40 til 37 timer.

“Den model bør fagbevægelsen seriøst kigge på igen.

Der er intet,

som tyder på, at vi ikke kan være lige så effektive med en nedsat arbejdsuge. Der kan blive vrøvl omkring, at det også går ud over størrelsen på dagpengene, som vil blive reduceret med to timer om ugen. Omvendt kommer der flere i beskæftigelse, og deri ligger der en besparelse”, siger Jesper Jespersen. <<

“Vi savner et langt større fokus fra regeringen på jobskabelse og innovation”.

Erik Jylling, formand, AC

“Vi ved, at arbejdsløsheden vokser, og at et stigende antal lønmodtagere går ned med stress på grund af presset fra arbejdslivet. Vi skal derfor fokusere på at arbejde smartere i fremtiden”.

Svend Brinkmann, professor i psykologi, Aarhus Universitet

# GODE TAKTER I PÆDAGOGUDDANNELSEN

I **modsatning til**, hvor store ændringer læreruddannelsen står over for, er der kun brug for justeringer på pædagoguddannelsen for at gøre den tidssvarende.

Gruppen bag den nylige evaluering af den fem år gamle pædagoguddannelse mener, at der overordnet set er sket en udvikling, som trækker faget i den rigtige retning.

Anders Hamming er medlem af evalueringsholdet i egenskab af censorformand for pædagoguddannelsen. Han er desuden lektor ved pædagoguddannelsen på UC Syddanmark. Anders Hamming mener, at en af rapportens vigtigste anbefalinger

er, at man lokalt bør få langt større frihed til at opstille mål for uddannelsen på baggrund af overordnede kompetencemål. Samtidig trykker evalueringen på et af uddannelsens meget ømme punkter, nemlig timetallet, der er stærkt varierende fra uddannelse til uddannelse.

“Det er vigtigt, at de pædagogstuderende får bedre tid til at arbejde med fagene og især uddannelsens linjefag, før de skal ud i virkeligheden. Derfor er det fornuftigt, at praktikken fylder mindre og bliver SU-finansieret, men også, at timetallet på de fleste uddannelsessteder øges”, forklarer Anders Hamming.

Anders Hamming ser frem til at få de ansvarlige ministres bud på, hvad der skal ske med pædagoguddannelsen oven på evalueringen. Det sker forhåbentlig den 19. juni, hvor både uddannelsesminister Morten Østergaard (Radikale) og børne- og undervisningsminister Christine Antorini (S) kommer til konference i Aarhus.

“Rapporten giver 13 klare anbefalinger til justeringer. Mit varmeste ønske er, at der også følger ekstra ressourcer med kravet om mere undervisning. Det er svært at se, at der kan findes flere timer til de studerende med det nuværende taxameter”, understreger Anders Hamming. *psi*

# Bred opbakning til fleksibelt uddannelsessystem



PERNILLE SKIPPER,  
ENHEDSLISTEN

**Magisterbladet (MB):** Mener du, det er rigtigt at arbejde hen imod et uddannelsessystem, som fx giver professionsbachelorerne chancen for at tage en overbygningsuddannelse på universitetet?

**Pernille Skipper (PS):** Ja, vores uddannelsessystem bør indrettes sådan, at mulighederne for at videreuddanne sig er så gode som overhovedet muligt. Selvfølgelig skal en professionsbacheloruddannelse ikke være adgangsgivende til en hvilken som helst overbygning på universitetet, ligesom en universitetsbachelor heller ikke er det. Men der, hvor der er faglig sammenhæng, bør det være muligt. Professionshøjskoler og universiteter bør ud fra deres faglige viden vurdere, hvornår det giver mening, og også, om der skal eventuelle

introduktionskurser til eller særlige vejledningsforløb, så man understøtter de professionsbachelorstuderendes mulighed for at tage en overbygning på universitetet. Det er en god idé samtidig at bede institutionerne om at lave aftaler om merit, så de studerende så vidt muligt ved, hvad deres muligheder er på forhånd.

**MB:** Hvordan skal vi efter din mening sikre, at både universiteter og professionsuddannelser bevarer deres egenart, så vi fx undgår, at professionsuddannelserne akademiseres, så lærere, pædagoger og sygeplejersker risikerer at miste forbindelsen til praksis?

**PS:** Universitetsuddannelser og professionsbacheloruddannelser er og skal være forskellige. Vi vil gerne holde fast i, at professionsbacheloruddannelser udbydes af professionshøjskolerne for netop at kunne sikre en tydelig praksiskobling og samtidig undgå en overdreven akademisering. Det må være et politisk ansvar at sikre, at der er god sammenhæng mellem uddannelsessystemet og den virkelighed, som de studerende efterfølgende skal ud i.

**MB:** DM anbefaler, at fremtidens uddannelsessystem fagligt bliver søjleopdelt, så fleksibiliteten kun kan ske inden for beslægtede fagområder. Hvad er din holdning til det?

**PS:** Umiddelbart giver det rigtig god mening. Det er vigtigt

ikke at udvande fagligheden, og vi vil meget gerne tage modellen med i vores arbejde på at skabe rammer for et system, der muliggør faglig relevant fleksibilitet.

**MB:** Til sidst et spørgsmål til processen: Uddannelseskvalitet hænger uløseligt sammen med arbejdsvilkårene for underviserne på professionshøjskoler og universiteter. Hvordan vil du være med til at sikre, at medarbejderne bliver hørt og involveret i arbejdet med at skabe et smidigere uddannelsessystem?

**PS:** Det er afgørende for at sikre uddannelsernes kvalitet, men også for at sikre et demokratisk samfund og ikke mindst et uddannelsessystem, der også tager ansvar for at danne studerende til demokratisk aktive borgere. I Enhedslisten foreslår vi, at det eksterne flertal i bestyrelserne afskaffes, at rektorerne vælges, i stedet for at de ansættes, og at der på alle niveauer i uddannelsesinstitutionerne er sikret reel indflydelse til medarbejdere og studerende.

Det fleksible uddannelsessystem bliver til noget. Idéen har bred politisk opbakning fra begge sider af Folketinget. Der er dog også knaster, fx hvad angår en faglig søjleopdeling. Magisterbladet bringer en politisk pejling fra de ansvarlige ordførere og uddannelsesministeren forud for DM's uddannelsespolitiske konference torsdag den 7. juni.



ESBEN LUNDE LARSEN,  
VENSTRE

**Magisterbladet (MB):** Mener du, det er rigtigt at arbejde hen imod et uddannelsessystem, som fx giver professionsbachelorerne chancen for at tage en overbygningsuddannelse på universitetet?

**Esben Lunde Larsen (ELL):** Ja, det er en god ide, så flere studerende har mulighed for at forøge og forbedre deres kompetencer.

**MB:** Hvordan skal vi efter din mening sikre, at både universiteter og professionsuddannelser bevarer deres egenart, så vi fx undgår, at professionsuddannelserne akademiseres, så lærere, pædagoger og sygeplejersker risikerer at miste forbindelsen til praksis?

**ELL:** Det er afgørende, at der fremover forskes mere i praksis – professionspraksis, så de studerende på professionsuddannelserne bliver mere

forskningsbaserede, men vel at mærke professionsforskningsbaserede. Dermed sker der ikke en akademisering af professionsuddannelserne. Eksempelvis har den tidligere VK-regering afsat 28 mio. kr. i 2011 og 2012 til ph.d.-stipendiater mellem professionsuddannelser og universiteter. Det er et eksempel på, hvad vi skal have mere af i fremtiden.

**MB:** DM anbefaler, at fremtidens uddannelsessystem fagligt bliver søjleopdelt, så fleksibiliteten kun kan ske inden for beslægtede fagområder. Hvad er din holdning til det?

**ELL:** Jeg er ikke indstillet på at begrænse fleksibiliteten i uddannelsessystemet.

**MB:** Til sidst et spørgsmål til processen: Uddannelseskvalitet hænger uløseligt sammen med arbejdsvilkårene for underviserne på professionshøjskoler og universiteter. Hvordan vil du være med til at sikre, at medarbejderne bliver hørt og involveret i arbejdet med at skabe et smidigere uddannelsessystem?

**ELL:** Det er vigtigt, at der finder den medarbejderinddragelse sted, som eksempelvis universitetsloven foreskriver. Det samme gør sig gældende for professionshøjskolerne.



METTE BOCK,  
LIBERAL ALLIANCE

**Magisterbladet (MB):** Mener du, det er rigtigt at arbejde hen imod et uddannelsessystem, som fx giver professionsbachelorerne chancen for at tage en overbygningsuddannelse på universitetet?

**Mette Bock (Bock):** Ja, der skal være større fleksibilitet og bedre mulighed for merit. Men jeg er uenig med regeringen i, at vi skal afskaffe muligheden for at tage suppleringsfag.

**MB:** Hvordan skal vi efter din mening sikre, at både universiteter og professionsuddannelser bevarer deres egenart, så vi fx undgår, at professionsuddannelserne akademiseres, så lærere, pædagoger og sygeplejersker risikerer at miste forbindelsen til praksis?

**Bock:** Jeg deler ikke bekymringen for den såkaldte "akademisering". Og jeg forstår ikke, at DM på den ene side anbefaler,

at der skal stilles samme kompetencekrav til undervisere på universiteterne og på professionshøjskolerne, men på den anden side advarer mod akademisering. Der er brug for mere akademia på professionshøjskolerne og mere praksisorientering på universiteterne. Netop derfor er DM's forslag om at give bedre mulighed for kombinationsansættelser fremragende.

**MB:** DM anbefaler, at fremtidens uddannelsessystem fagligt bliver søjleopdelt, så fleksibiliteten kun kan ske inden for beslægtede fagområder. Hvad er din holdning til det?

**Bock:** Det burde være indlysende, at en bachelor som sygeplejerske ikke kan gå direkte ind på en kandidatuddannelse i middelalderarkæologi. Men det kan jo godt være, at det giver mening at give merit for faget videnskabsteori.

**MB:** Til sidst et spørgsmål til processen: Uddannelseskvalitet hænger uløseligt sammen med arbejdsvilkårene for underviserne på professionshøjskoler og universiteter. Hvordan vil du være med til at sikre, at medarbejderne bliver hørt og involveret i arbejdet med at skabe et smidigere uddannelsessystem?

**Bock:** Som politikere er vi i god kontakt med både de faglige organisationer og institutionerne. Så de, der gerne vil have indflydelse, har gode muligheder for at opnå dette. Det er også i politikernes interesse, da der er megen viden, vi ikke har.

&gt;



**MORTEN ØSTERGAARD,**  
 UDDANNELSESMINISTER,  
 RADIKALE

**Magisterbladet (MB):** Mener du, det er rigtigt at arbejde hen imod et uddannelsessystem, som fx giver professionsbachelorerne chancen for at tage en overbygningsuddannelse på universitetet?

**Morten Østergaard (MØ):** Helt overordnet er min vision at få skabt mere sammenhængende rammer for alle videregående uddannelser og at etablere et uddannelseslandskab, hvor de studerende i langt højere grad kan tilpasse deres uddannelser til den virkelighed, de møder, når de står med deres eksamensbevis i hånden. I fremtiden forestiller jeg mig, at uanset hvilken bacheloruddannelse man starter på, så er der anvist mulige kandidatuddannelser, som bacheloruddannelsen giver adgang til.

**MB:** Hvordan skal vi efter din mening sikre, at både universiteter og professionsuddannelser bevarer deres egenart, så vi fx undgår, at professionsuddannelserne akademiseres, så lærere, pædagoger og sygeplejersker risikerer at miste forbindelsen til praksis?

**MØ:** De studerendes muligheder for at få kompetencer, der efterspurgtes på arbejdsmarkedet, skal være det centrale for fremtidens videregående

uddannelser. Når det er sagt, så er jeg meget opmærksom på, at der er gode grunde til, at uddannelserne har forskellige karakteristika. Det er noget, som bl.a. akkrediteringssystemet skal være med til at sikre.

**MB:** DM anbefaler, at fremtidens uddannelsessystem fagligt bliver søjleopdelt, så fleksibiliteten kun kan ske inden for beslægtede fagområder. Hvad er din holdning til det?

**MØ:** Det eneste forudsigelige om de fremtidige behov på arbejdsmarkedet er, at der er brug for en mangfoldighed af kompetencer, og at der ingen standardmodel er for, hvilken kompetencepalet der vil blive efterspurgt. På den baggrund ønsker vi at indføre fleksible uddannelsesvalg, hvor uddannelsesamarbejde på institutionerne og på tværs af institutionerne i højere grad gør det muligt for de studerende at skifte spor eller kombinere relevante fagområder på tværs af de forskellige uddannelsesinstitutioner og sektorer. I den proces er det naturligvis vigtigt, at den faglige kvalitet og uddannelsernes identitet fastholdes.

**MB:** Til sidst et spørgsmål til processen: Uddannelseskvalitet hænger uløseligt sammen med arbejdsvilkårene for underviserne på professionshøjskoler og universiteter. Hvordan vil du være med til at sikre, at medarbejderne bliver hørt og involveret i arbejdet med at skabe et smidigere uddannelsessystem?

**MØ:** De politiske sigtelinjer, der præsenteres i redegørelsen, vil blive foldet ud i tæt dialog med sektoren, de politiske ordførere på området og i respekt for alle forlig og aftaler. Jeg mener, at det er vigtigt at høre alle berørte i den proces. Det er jo dem, der ved, hvor skoen trykker. Det gælder både det administrative personale, undervisere og de studerende.



**KIRSTEN BROSBØL,**  
 SOCIALDEMOKRATERNE

**Magisterbladet (MB):** Mener du, det er rigtigt at arbejde hen imod et uddannelsessystem, som fx giver professionsbachelorerne chancen for at tage en overbygningsuddannelse på universitetet?

**Kirsten Brosbøl (KB):** Ja. Der skal udvikles flere direkte veje videre i uddannelsessystemet for de kortere videregående uddannelser (KVU) og mellemlange videregående uddannelser (MVU), og det skal ikke ske på bekostning af kvaliteten. Der er allerede gode eksempler på brobygning, hvor der er skabt en lige vej fra erhvervsakademi over professionsbachelor til kandidat. Det skal vi have mere af.

**MB:** Hvordan skal vi efter din mening sikre, at både universiteter og professionsuddannelser bevarer deres egenart, så vi fx undgår, at professionsuddannelserne akademiseres, så lærere, pædagoger og sygeplejersker risikerer at miste forbindelsen til praksis?

**KB:** Ved at bevare de praksisnære uddannelser på professionshøjskolerne, som netop har det særkende, at praksiselementet er stærkt. Det udelukker ikke, at man skal kunne følge fag på universiteterne, så der bliver større fleksibilitet og mulighed for at tone sin

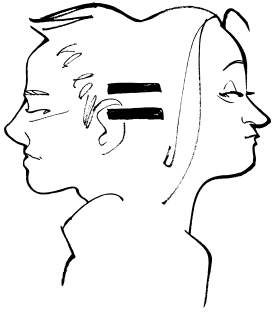
uddannelse, fx hvis man gerne vil videre på en overbygningsuddannelse. Men det betyder ikke, at professionsuddannelserne generelt akademiseres.

**MB:** DM anbefaler, at fremtidens uddannelsessystem fagligt bliver søjleopdelt, så fleksibiliteten kun kan ske inden for beslægtede fagområder. Hvad er din holdning til det?

**KB:** Det er vigtigt, at uddannelserne bevarer deres faglige kvalitet og identitet, også med indførelsen af det fleksible uddannelsesvalg. Men jeg mener netop, at der er behov for at bryde op med søjletænkningen. Det kan fx være givtigt for en humanist at følge nogle fag i afsætning og markedsføring, og det ville en søjleopdeling forhindre. På RUC har man i øvrigt også i årevis givet mulighed for at kombinere fag fra forskellige hovedområder, og det mener jeg ikke skal forhindres – tværtimod. Der er behov for mere tværfaglighed, ikke mindre.

**MB:** Til sidst et spørgsmål til processen: Uddannelseskvalitet hænger uløseligt sammen med arbejdsvilkårene for underviserne på professionshøjskoler og universiteter. Hvordan vil du være med til at sikre, at medarbejderne bliver hørt og involveret i arbejdet med at skabe et smidigere uddannelsessystem?

**KB:** Hvis det fleksible uddannelsessystem skal realiseres, kræver det, at alle aktører er medspillere. <<



## Ligestillingen har det bedre i staten

Hvert andet år skal staten, kommuner og regioner indberette til ligestillingsministeren, hvor gode de er til at arbejde med ligestilling både på personalefronten og i velfærdsydelserne.

De nye redegørelser viser, at staten samlet set er blevet bedre til at arbejde med ligestilling. Siden 2009 er der i staten kommet 11 procentpoint flere kvinder i topledelsen, mens langt de fleste kommuner derimod ikke har rykket sig meget siden 2009.

### MERE LEDELSE, TAK!

Det er forkert at tro, at selvledelse giver mindre arbejde til lederen, skriver Arbejdsmiljøviden.dk. For medarbejdere, der leder sig selv, efterspørger klare rammer og tydelig ledelse, viser et nyt forskningsprojekt "Ledelse og selvledelse" fra CBS. I virksomheder med selvledende medarbejdere eller team skal lederen i større udstrækning agere som sparringspartner end som styrende og kontrollerende chef.

## FLERE HØJTLØNNEDE TIL DANMARK

Mens antallet af højtuddannede udlændinge, der kommer til Danmark for at arbejde, generelt er faldet fra 2010 til 2011, kommer der flere højtlønnede til Danmark, skriver berlingske.dk. Fra 2010 til 2011 er antallet af udlændinge i Danmark på den såkaldte "beløbsordning", det vil sige med en løn på mindst 375.000 kr. årligt, steget fra 1.863 personer til 2.233 personer ifølge Udlændingestyrelsen.



Foto: Colourbox

”Man kan ikke længere bure sig inde og 10 år efter komme ud med det seneste forskningsresultat. De fleste forskningsresultater produceres i dag på kryds og tværs af grænser”.

*Kim Brinckmann, kontorchef, Kontoret for Tværgående og International Forskningspolitik, Aarhus Universitet, i Jyllands-Posten*

## MOBILITET, KARRIERE OG ATTRAKTIVE ARBEJDSPLADSER

AC og Moderniseringsstyrelsens fælles udvalg, APU, opfordrer tillidsrepræsentanter og arbejdspladser til at gå i gang med udviklingsprojekter for akademikere på statens arbejdspladser. I andet halvår af 2012 vil mobilitet være i fokus. APU ser desuden gerne ansøgninger om projekter fra statslige arbejdspladser, der pt. er påvirket af afskedigelser, besparelser og sammenlægninger.

Læs mere her: [www.kompetenceudvikling.dk/APU](http://www.kompetenceudvikling.dk/APU)



Foto: Colourbox



VI HAR AMBITIONER  
PÅ DINE VEGNE

dmefteruddannelse.dk

## Planlæg din efteruddannelse

DM Efteruddannelse har specialiseret sig i kurser, der er målrettet netop de udfordringer, du som højtuddannet møder i dit arbejdsliv. På et kursus i DM er niveauet højt, og du er på faglig bølgelængde med dine medkursister.

For alle kurser gælder, at rammerne er skabt til at starte en individuel refleksions- og udviklingsproces. Processen faciliteres af en underviser, som har stor erfaring med at skabe faglig udvikling og udveksling blandt deltagere med samme faginteresse.

I DM Efteruddannelse er grundstenen den vedkommende læring, hvor aktiv deltagelse og relevans for egen hverdag er i fokus.

Vores kurser er et resultat af mange års erfaring, intensivt arbejde med evaluering og kvalitetssikring, tæt opfølgning af højtuddannedes behov for kompetenceudvikling og selvfølgelig vores kompetente undervisere.

Kurserne er åbne for alle.

### PROJEKTLEDELSE

Lær projektledelse i både bredden og dybden. Få styringsredskaber til at planlægge dit forbrug af ressourcer, tid og aktiviteter. Bliv fortrolig med analytiske værktøjer, der giver dig overblik over mål, interesser og risici.

### FACILITERING

Sæt rammerne og skab fremdrift. Facilitering der skaber resultater er omdrejningspunktet i en række kurser hos DM Efteruddannelse. Du kan lære grafisk og dialogisk facilitering, arbejde målrettet med kreative processer og visuelle kommunikationsredskaber.

### KOMMUNIKATION

Hæv stemmen og skærp pennen. Tag på kommunikationskursus i DM Efteruddannelse og lær at skrive artikler eller taler. Bliv bedre til at bruge de sociale medier strategisk og til at planlægge dine kampagner. Vi har også kurser inden for web og visuel formidling.

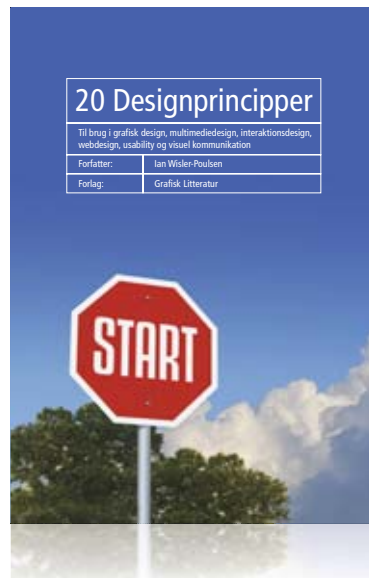
### LEDELSE

Bliv bedre til at håndtere komplekse situationer med kurser i mediation og konflikthåndtering. Er du ny i lederjobbet eller uformel leder, har vi kurser i ledelse målrettet dig. Vil du specialisere dig yderligere, kan du blive klog på forskningsledelse eller forandringsledelse.

Find dit næste kursus på [www.dm.dk/efteruddannelse](http://www.dm.dk/efteruddannelse)  
eller ring på telefon 38 15 66 68



“Godt design er intuitivt anvendeligt. Ofte bemærker vi slet ikke, hvor godt designet er. Andre gange er designet dårligt og gør, at vi ikke kan finde ud af at anvende det”.



## IT OG TEKNOLOGI

## 20 Designprincipper

*Ian Wisler-Poulsen*

*Grafisk litteratur, 2012, 144, 220 kr.*

Ved at følge principperne i denne bog bliver designeren i højere grad i stand til at udforme et design, som brugeren intuitivt forstår. Bogen gennemgår 20 designprincipper. Hvert princip bliver forklaret på en side, og herefter er der 2-8 sider med visuelle eksempler og supplerende tekst for det pågældende designprincip. Af designprincipper kan nævnes: Nærhed, ensartethed, genkendelighed, grupper, figurdannelse, kontrast, lukkethed og enkelhed.

## HISTORIE

Scientists and Scholars in the Field. Studies in the History of Fieldwork and Expeditions

*Kristian Hvidtfeldt Nielsen, Michael Harbsmeier og Christopher J. Ries*

*Aarhus Universitetsforlag, 2012, 475 sider, 199,95 kr.*

For centuries the practice of undertaking fieldwork and expeditions has been adopted as an essential part of research by scientists and scholars from diverse disciplines. Presenting 17 essays by 17 scholars from almost as many disciplines of knowledge, this volume contains a rich tapestry of stories from – and about – “the field”, from early modern times until the present day.

## KUNST

Thorald Brendstrup  
I guldalderens skygge

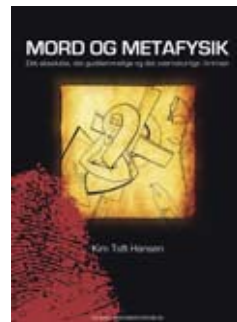
*Gertrud Oelsner og Ingeborg Bugge*

*Aarhus Universitetsforlag, 2012, 160 sider, 249,95 kr.*

Bogen sætter fokus på den oversete guldaldermaler Thorald Brendstrup, hvis værker tegner et enestående billede af det danske landskab i årene mellem 1835 og 1883. Med bogen bliver en betydningsfuld og unik dansk kunstner genopdaget og genindsat i den

danske kunsthistorie. Bogen udkommer i forbindelse med en stor udstilling af Thorald Brendstrup-værker på Fuglsang Kunstmuseum og Ribe Kunstmuseum.

## LITTERATUR



Mord og metafysik – Det absolutte, det guddommelige og det overnaturlige i krimien

*Kim Toft Hansen*  
*Aalborg Universitetsforlag, 2012, 346 sider, 250 kr.*

Krimien er traditionelt indskrevet i en moderne samfundsramme, hvor opklaringen sker ved hjælp af rationelle og empiriske hjælpemidler. Derfor har krimien gennem mange år været kritisk over for metafysik, religion og det overnaturlige. Bogen viser, at skellet mellem krimi og metafysik ikke er så klart, som det hidtil har været antaget. En lang række skandinaviske krimier bearbejdes nu seriøst det moderne samfunds fornyede forhold til metafysik.

## PÆDAGOGIK

Professionsretning i praksis – professionsbachelorprojektet i brydninger mellem arbejde, uddannelse og politik

*Randi Andersen, Finn M. Sommer m.fl.*

*Academic Books, 2012, 251 sider, 170 kr.*

Bogen diskuterer, hvordan de enkelte professionsbacheloruddannelser forholder sig til de politiske krav om professionsrettethed. Bogens artikler belyser udfordringerne for socialrådgiver-, bioanalytiker-, sygeplejerske-, lærer-, pædagog- og ernærings- og sundhedsuddannelsen. Artiklerne afspejler og giver indsigt i de aktuelle brydninger mellem arbejde, uddannelse og uddannelsespolitik.

## RELIGION

Jøder og kristne i Danmark

*Martin Schwarz Lausten*  
*Anis, 2012, 352 sider, 299 kr.*

Hvad har man i Danmark fra den kristne kirkes side ment om jødedom og jøder – og omvendt? Med baggrund i sine seks tidligere bøger om emnet har Martin Schwarz Lausten her fulgt udviklingen i forholdet mellem jødedom og kristendom, jøder og kristne i Danmark fra middelalderen til nyere tids zionisme, antisemitisme og staten Israels oprettelse.

## SKØNLITTERATUR



Tro Håb Had

*Erik Koskela*  
*Mussmann Forlag, 2012, 456 sider, 299,95 kr.*

Romanens hovedpersoner oplever en række afgørende begivenheder i Tysklands historie. På trods af de mange politiske slagsmål og drab nyder August og hans kæreste livet uden at bekymre sig om det kommende rigsdagsvalg i 1930. August overværer tilfældigt et slagsmål mellem nazister og kommunister og redder en SA-mand, Emil Vogel, fra at blive slået ihjel. I taknemmelighed introducerer Vogel sin redningsmand til nogle af partiets spidser i Berlin, deriblandt Hermann Göring. Dette er starten på en periode, hvor August kommer tæt, måske for tæt, på mord og vold.

# DM - FAGLIGT NYT

TIL DM'S TILLIDS- OG ARBEJDSMILJØREPRÆSENTANTER

DM · Dansk Magisterforening



## DM FAGLIGT NYT ER NETOP UDKOMMET. LÆS BLANDT ANDET:

### Tema om fyringer i staten

I dette temanummer kan du læse om forårets mange fyringer i ministerier og styrelser. Hvordan er den køns- og aldersmæssige fordeling af fyringerne, og hvad har DM af forslag til, hvordan fremtidige fyringsrunder kan undgås?

### Hvem har ret til omsorgsdage?

Som offentligt ansat har du måske/måske ikke ret til omsorgsdage. Frem til 2011 var det en ret for alle offentligt ansatte, men ved overenskomstforhandlingerne i 2011 blev nye regler aftalt. I kommunerne har alle fortsat ret til omsorgsdage i forskellig

grad, mens de er afskaffet for alle i staten og for alle akademikere i regionerne. Læs mere i faglig brevkasse, hvor du også kan læse, hvordan du er stillet, hvis du er ansat i en virksomhed, der er under rekonstruktion (betalingsstandsning).

### DM prioriterer kravene til OK 13

Løn, en bedre indsats mod ledighed og tryghed for tillidsvalgte samt fokus på det psykiske arbejdsmiljø. I den rækkefølge har DM prioriteret kravene til OK-forhandlingerne. Læs uddybning af Peter Grods Hansen, formand for DM's Overenskomst- og Arbejdspladsudvalg.

DM Fagligt Nyt er DM's elektroniske nyhedsbrev til tillids-, sikkerheds- og arbejdsmiljørepræsentanter og handler om alt, hvad der rører sig ude på arbejdspladserne. Det kunne for eksempel være generelle emner som ledelse, løn, arbejdsmiljø og kompetenceudvikling samt aktuelle emner som OK 13 og masseafskedigelse i staten.

DM Fagligt Nyt udkommer ni gange om året, og du har mulighed for at modtage nyhedsbrevet direkte i din indbakke. Du kan tilmelde dig nyhedsbrevet via [dm.dk/fagligt-nyt](http://dm.dk/fagligt-nyt) eller ved at sende en mail til [dmfagligtnyt@dm.dk](mailto:dmfagligtnyt@dm.dk).

Læs mere på [dm.dk/fagligtnyt](http://dm.dk/fagligtnyt)



Foto: Colourbox

## Flere DTU-studerende rejser ud

**Det er ikke kun** Det Natur- og Biovidenskabelige Fakultet på Københavns Universitet, som mærker en stigende interesse fra studerende, der gerne vil på udlandsophold undervejs i studierne. Tendensen er den samme på Danmarks Tekniske Universitet, DTU, som på bare to år har oplevet en stigning i ansøgertallet på næsten 84 procent.

I 2011 fik 362 DTU-studerende muligheden for at tage et semester ved et universitet i udlandet. I 2010 var tallet 296, året inden rejste kun 197 af sted, mens tallet i 2008 var 162.

Den øgede interesse for internationale udvekslinger blev senest understreget, da DTU midt i maj – og under overværelse af både kronprinsparret og uddannelsesminister Morten Østergaard (R)

– underskrev en række aftaler om et tæt universitetssamarbejde med det koreanske Daejon-baserede Universitet KAIST.

Dekan ved DTU Martin Bendsøe fortæller, at det er asiatiske destinationer som Kina, Singapore og Korea samt de andre BRIK-lande, Brasilien, Rusland og Indien, der i de senere år har fået de studerendes bevågenhed.

“For DTU-studerende kommer de eksotiske og kulturelle oplevelser i anden række. De studerende har et meget stærkt fagligt fokus og er optaget af at styrke deres cv og dermed forudsætningerne for at få et godt job efter endt uddannelse”, forklarer Martin Bendsøe.

Dekanen oplyser, at DTU for 15-20 år siden også havde en meget stor søgning til

udlandet blandt sine studerende, men at interessen siden dykkede. Når stigningen i ansøgertallet igen er markant på vej op, er der flere årsager.

“Både DTU og de studerende selv har fokus på globaliseringen og de udfordringer, det giver på jobmarkedet. Vores internationale kontor er blevet styrket, men vi skal blive endnu bedre til at fortælle, hvor fleksible vi er i forhold til at meritoverføre udlandsstudier. Og så har de unge selv fokus på emnet, og de DTU-studerendes blad, Krydsfelt, har fx for nylig haft en længere artikelserie med udlandsophold som tema”.

Selv tog DTU ifølge Martin Bendsøe imod cirka 700 exchange-studerende i 2011. De fulgte både sommerkurser og et eller flere semestre på universitetet. *psi*

# til Rejs Norge!

Mens arbejdsløsheden for akademikere stiger herhjemme, så er der tusinde af ledige akademiske stillinger i Norge. Ledige danske akademikere opfordres derfor til at rejse til Norge. >>

## LEDIGE AKADEMISKE STILLINGER I, NORGE MARTS 2012

	Jan.	Feb.	Mar.	I alt
Sagsbehandlere i den off. sektor	703	710	551	1.964
Journalister/Kommunikation	173	152	128	453
Samfundsvidenskabsstillinger	81	56	48	185
Juridiske stillinger	196	150	113	459
Stillinger i den private sektor	177	136	134	447
Andre akademiske stillinger	251	180	212	643
<b>I alt</b>	<b>1.581</b>	<b>1.384</b>	<b>1.186</b>	<b>4.151</b>

Kilde: Arbejds- og Velferdsdirektoratet (NAV), Norge

## “At komme herop var et slaraffenland af ordentligt udstyr, og man skal ikke tigge om at få en blyant”.

Lise Bender Jørgensen, professor på NTNU Institutt for arkeologi og religionsvitenskap

» **Flere og flere danske** akademikere sukker efter arbejde i Danmark. Men de behøver blot at kigge lidt mod nord, for i Norge er der kæmpe mangel på akademikere. Alene i dette års tre første måneder har der været en tilgang på knap 4.200 ledige akademiske stillinger i Norge. Det er både inden for det offentlige og det private, at der er masser af ledige akademiske stillinger. Det viser tal fra Norges Arbejds- og velferdsdirektorat, som Magisterbladet har indhentet. Derfor opfordrer Akademikernes Centralorganisation (AC) herhjemme nu ledige danske akademikere til at tage til Norge.

“Vi anbefaler, at danske akademikere tager til Norge for at arbejde, hvis alternativet er at gå ledig herhjemme. Det har vi også gjort i lignende situationer tidligere, når der har været mangel på arbejdskraft i Norge og overskud af visse grupper akademikere herhjemme, som eksempelvis for 10-15 år siden, hvor bl.a. mange arkitekter gik ledige”, siger Jens Mølbach, sekretariatschef i AC.

De seneste ledighedstal fra AC viser, at ca. 27 procent af de nyuddannede akademikere var arbejdsløse i februar måned. Knap 5 procent af alle forsikrede danske akademikere herhjemme er i dag arbejdsløse. Dermed er ledigheden blandt danske

akademikere næsten tre gange så høj som i Norge, hvor den gennemsnitlige ledighed for højtuddannede er på omkring 1,5 procent.

Ifølge Jens Mølbach er det herhjemme særligt humanister, arkitekter og en bred skare af samfundsuddannede inden for forvaltning, specielt djøfere, der er ramt af eksplosiv ledighed. Det skyldes nedskæringer i det offentlige, mens det private samtidig heller ikke aftager nok.

“Derfor er det en god idé at rejse til udlandet og få erfaring på sit cv. Hvis man altså kan finde arbejde i udlandet. Det er der tilsyneladende rigtig gode muligheder for i Norge lige nu”, siger Jens Mølbach.

### Danske akademikere eftertragtede

Tusinder af danskere har allerede fundet ud af, at der er arbejde til dem i Norge. Alene fra udgangen af 2007 til udgangen af 2010 har der været en stigning på 23 procent i danske lønmodtagere, som tager til Norge for at arbejde på korttidsophold. I 4. kvartal 2010 var der således 3.100 danskere, som arbejdede på korttidsophold i Norge. Seneste måling fra det norske Statistisk sentralbyrå viser, at der ved udgangen af 2010 var knap 14.000 danskere, som arbejdede i Norge.

Danske akademikere er også eftertragtede i Norge, forklarer leder hos det aka-

demiske fagforbund Naturviterne Finn Roar Bruun.

“De erhvervede kompetencer fra uddannelser i både Danmark og Sverige er nemme at overføre til det norske arbejdsmarked. Danske akademikere holder desuden et højt fagligt niveau og er derfor både meget eftertragtede og velkomne her”, siger Finn Roar Bruun og understreger, at arbejdssituationen især for akademikere er rigtig god:

“Langt de fleste får arbejde. Den lille arbejdsløshed, der eksisterer for akademikere, er oftest i det første år efter endt uddannelse. Blandt vores medlemmer snakker vi kun om et par hundrede ud af 6.000 medlemmer, altså højst et par procents ledighed”.

Ifølge Finn Roar Bruun er der i Norge lige nu et skrigende behov for især ingeniører og akademikere med naturvidenskabelig baggrund som matematikere, kemikere og fysikere. Men også biologer bliver i stigende grad efterspurgt til arbejde, der skal sikre, at den blomstrende oliebranche ikke skader miljøet.

Rasmus Meyer Andersen er cand.scient. med en bachelor i geografi og overbygning som plan- og miljøingeniør med specialisering i miljøplanlægning fra Aalborg Universitet. Han blev færdig i juni 2010 og rejste med sin norske kæreste til Oslo,



Foto: Martin Ejertsen

*“Jeg tænker tit på, at havde jeg søgt job i Danmark, kunne der nemt gå 1-2 år, før jeg måske overhovedet ville finde et job”, siger Rasmus Meyer Andersen, cand.scient. fra Aalborg Universitet. Han rejste i 2010 til Oslo, hvor han i dag er ansat i et toårigt vikariat som miljørådgiver i Oslo kommunes politiske administration i Byrådsafdeling for miljø og samferdsel.*

hvor de begge arbejder i dag. Han er ansat i et toårigt vikariat som miljørådgiver i Oslo kommunes politiske administration i Byrådsafdeling for miljø og samferdsel og rådgiver blandt andet byens politikere på miljø- og energiudvindingsprojekter.

“Jeg tænker tit på, at havde jeg søgt job i Danmark, kunne der nemt gå 1-2 år, før jeg måske overhovedet ville finde et job. Alt i alt tror jeg, vi er rigtig privilegerede, og vi er glade for, at vi tog herop”, siger Rasmus Meyer Andersen og anbefaler danskere strandet i arbejdsløshed at søge til Norge.

“Der er et kæmpe behov for akademisk arbejdskraft i Norge nu, og det bliver der også de næste mange år. Norge er afhængig af indvandring for at opretholde sin vækst”, siger han.

### Slaraffenland

Det er ikke bare i Oslo, at danskere finder godt lønnet og fast arbejde. I Trondheim på den norske vestkyst har eksempelvis flere danske arkæologer fundet fast og vel-lønnet arbejde – noget, som både var og stadig er nærmest umuligt i Danmark.

“At vi flyttede herop, har betydet en enorm forskel. Da jeg arbejdede i Danmark, kunne man få 5.000 kroner til at udgrave en gravhøj. Heroppe er der derimod enorme budgetter, som bety-

der, at man kan gøre det ordentligt og uden at gøre skade”, siger mag.art. og seniorkonsulent på NTNU Vitenskapsmuseet i Trondheim Anne Birgitte Høy-Petersen.

Efter 24 års ansættelse på Nationalmuseet i diverse vikariater og midlertidige stillinger rejste hun til Norge med sin daværende mand i 1996, og her fandt de begge fast arbejde.

“At komme herop var et slaraffenland af ordentligt udstyr, og man skal ikke tigge om at få en blyant. Der følger helt andre penge med, og mulighederne for at lave et ordentligt arbejde er langt bedre her”, siger hun og bakkes op af sin kollega på museet, Lise Bender Jørgensen, som er professor på NTNU Institutt for arkeologi og religionsvitenskap.

“Der er ikke noget at betænke sig på. Hvis alternativet er at gå arbejdsløs i Danmark, er det bare at komme af sted. Norge er mindre anderledes end andre lande – selv Sverige. Arbejdsmarkedet for humanister i Norge er bedre end i Danmark”, siger Lise Bender Jørgensen.

Ingen af de to overvejer at flytte hjem, før måske når de når pensionsalderen. De understreger, at den blomstrende norske økonomi på baggrund af olieindustrien også har haft stor positiv indflydelse for arkæologer.

“Olien skal jo føres i land, og der har været enorme udgravninger til millionbeløb, som arkæologer har bistået. Alene den seneste udgravning, som Vitenskapsmuseet var impliceret i, fik tilskud på 76 millioner kroner”, siger Anne Birgitte Høy-Petersen.

### Ikke attraktivt at flytte hjem

På Skandinavien største uafhængige forskningsinstitution SINTEF et andet sted i byen arbejder danske Peter Friderichsen. Han er civilingeniør med speciale i design og innovation fra DTU og er udvikler og innovatør inden for sundhedssektoren.

“Lige nu arbejder jeg på et projekt om, hvordan vi kan reducere antallet af hoftebrud, for Norge er det land i verden med det største antal hoftebrud. Et hoftebrud koster typisk 170.000 kroner pr. patient, og op imod 25 procent – typisk ældre – dør af det inden for det første år”, siger Peter Friderichsen, som heller ikke overvejer at flytte tilbage til Danmark foreløbig.

“Jeg er meget glad for at arbejde og leve her. Og så længe økonomien ikke er god i Danmark, og det ikke er nemt at finde arbejde derhjemme, samtidig med at det er super at arbejde i Norge, så er det arbejdsmæssigt ikke attraktivt at flytte hjem”, siger Peter Friderichsen. <<

# Danskere i Tordenskjolds fodspor

Danske akademikere valfarter til Tordenskjolds fødeby, Trondheim, for at forske og arbejde. Her finder de store karrieremæssige muligheder, som de ikke kan realisere i Danmark.



Over 1.000 kilometer nord for København møder det hypermoderne samfund det gamle, traditionelle bysamfund omgivet af barske fjelde. Siden middelalderen har troende valfartet til Tordenskjolds fødeby, Trondheim, via pilgrimsruten til Nidarosdomen, hvor Norges konge og helgen Olav den Hellige ligger begravet. I dag er det i høj grad danskere, som valfarter til Norges tredjestørste by. På grund af arbejde, ikke på grund af tro. Trondheim oplever nemlig ligesom Oslo et stigende antal danskere, som kommer til Norge, fordi jobmulighederne her er langt bedre end i Danmark.

Jesper Aagaard Petersen er cand.mag. og ph.d. i religionshistorie og kom til Trondheim i 2007 efter at have arbejdet

seks år som gymnasielærer på Rødovre Gymnasium. Han forlod en fastansættelse som adjunkt for at forfølge drømmen om at forske. Han var begyndt at forske i satanisme og formulerede et forskningsprojekt og søgte ph.d.-stilling på både Københavns Universitet, SDU og i svenske Lund, men uden held. Efter lidt tid kom han via omveje i kontakt med viceinstituttleder Asbjørn Dyrendal ved Institutt for arkeologi og religionsvitenskap på Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) i Trondheim. Dyrendal opfordrede Jesper til at søge stilling der. På NTNU er der gode muligheder for også at lave "lidt mere skæve projekter", forklarer Jesper Aagaard Petersen. I sit andet forsøg fik han stillingen. Selv om det var

## BLÅ BOG

- Navn:** Ulla Angkjær Jørgensen
- 2004** Professor ved kunsthistorie på NTNU i Trondheim.
  - 2003** Ph.d. på Det Humanistiske Fakultet ved Aarhus Universitet.
  - 1997** Cand.mag. i kunsthistorie ved Aarhus Universitet.
  - 1986** Bachelor i præhistorisk arkæologi ved Aarhus Universitet.



## BLÅ BOG

- Navn:** Jesper Aagaard Petersen
- 2011** Førsteamanuensis i samfundsfagsdidaktik, PLU, NTNU i Trondheim.
  - 2011** Ph.d. i religionsvitenskap ved NTNU.
  - 2005** Lærerkandidat og pædagogikum på Rødovre Gymnasium.
  - 2001** Cand.mag. i religionshistorie med dansk som sidefag ved Københavns Universitet.



“Det er helt sindssygt både karrieremæssigt og økonomisk”.

*Jesper Aagaard Petersen*

“Når man begynder i en sådan stilling, får man hurtigt alle mulige ekstra job, og med tiden blev der også rigtig gode forskningsmuligheder på mit specialeområde”.

*Ulla Angkjær Jørgensen*

lidt af en drømmestilling for ham at få et stipendium i Trondheim, så overvejede han alligevel flytningen fra København til Trondheim kraftigt.

“Jeg havde virkelig lyst til at arbejde på et universitet, så det rent karrieremæssige spørgsmål var let at besvare. Men det er langt væk fra Danmark, og jeg havde en dansk kæreste, som jeg var glad for, et fast arbejde og en god tilværelse”, siger Jesper Aagaard Petersen, som det første år derfor rejste frem og tilbage. Da hans forhold gik i stykker, besluttede han at bosætte sig i Trondheim. I dag er han ansat som førsteamanuensis (som svarer til en dansk lektorstilling) i samfundsfagsdidaktik på NTNU’s læreruddannelse. I mellemtiden har han også fået norsk kone og børn.

### Internationalt udsyn

NTNU er det norske universitet, der har hovedansvaret for den højere teknologiuddannelse. På det nu mere end 100 år gamle universitet uddannes mere end 3.000 hvert år. Både undervisere og studerende kommer fra hele verden. Trondheim er præget af stigende udsyn mod ikke bare Norge, men også resten af verden. Det vidner ikke mindst antallet af hoteller om. Der skulle efter sigende være mere end 50 hoteller i den indre by og mange flyafgange hver eneste dag – alene tre til København. En af byens flere og flere internationale byboere er Ulla Angkjær Jørgensen, som er cand. mag. og ph.d. i forhistorisk arkæologi og kunsthistorie. Hun blev færdig som ph.d. i kunsthistorie fra Aarhus Universitet i 2003. Da kunsthistorie i Danmark er et meget lille fag med bare to institutter og blot en håndfuld stillinger, som er langtidtsbesat-

te, lå hendes beslutning om at søge arbejde udenlands ligefor.

“Jeg skulle have et job og hørte fra en norsk kunsthistoriker, at der var en stilling som førsteamanuensis i kunsthistorie ledig der. Jeg havde været i Trondheim på en udgravning i mine unge dage, så jeg kendte lidt til stedet”, siger hun.

I sommeren 2004 pakkede hun derfor bilen med seks flyttekasser og kørte sammen med en veninde i en lejet bil over Dovrefjell til Trondheim. I første omgang var hendes plan at blive der i fire år for så at gøre status. I dag har hun ingen aktuelle planer om at flytte hjem.

“Jeg ville ikke rejse herop for at sige, at jeg nok rejser hjem igen om lidt. Det er en forkert måde at komme til et sted på. Man skal slå sig ned og finde et sted at bo. Når man begynder i en sådan stilling, får man hurtigt alle mulige ekstra job, og med tiden blev der også rigtig gode forskningsmuligheder på mit specialeområde”, siger Ulla Angkjær Jørgensen, som fortæller, at både instituttet og selve universitetet har taget meget vel imod hende.

“Man får ikke lov til at sidde og ruste op i et kontorhjørne. Jeg er kommet med i to forskningsrådsstøttede projekter og en del andre mindre projekter. Man får lov til at prøve det hele”, siger hun.

### Nemmere professor

Både Jesper og Ulla har gjort store karrierespring på kort tid ved at tage til Trondheim frem for at blive hjemme. Det betyder højere løn og advancement inden for en kortere tidshorizont.

“Her er jeg gået direkte fra at være stipendiat til at blive fastansat i den højeste

videnskabelige stilling bortset fra et professorat. Det er helt sindssygt både karrieremæssigt og økonomisk”, siger Jesper Aagaard Petersen og understreger, at man som ansat på et universitet i Norge har næsten 50 procent forskningstid. Det er han glad for.

“Ja, er du gal. Det er jo derfor, vi er blevet akademikere. Undervisning er dejligt, men forskningen er dér, hvor det innovative og kreative befinder sig”, siger Jesper Aagaard Petersen og suppleres af en enig Ulla Angkjær Jørgensen:

“Den store andel forskningstid tager de meget alvorligt heroppe. På den måde er der også sat langt bedre tid af til det pr. forsker end i Danmark, og der bliver også brugt mange ressourcer på det”.

Det næste naturlige karrierespring for de to vil være at søge et professorat.

“I Norge er det mere systematiseret. Her er et professorat et stillingsopryk, man med tiden bliver kvalificeret til efter et vist stykke tids forskning og formidling. På baggrund af dit arbejde vurderer en komite så, hvorvidt du kan oprykkes, og det, synes jeg, er en sympatisk måde at forvalte det på”, siger Jesper Aagaard Petersen.

Ligesom i Danmark er der også stadig langt flere mandlige end kvindelige professorer i Norge. Det forsøger man i Norge at ændre ved at give kvinder ekstra fordele, forklarer Ulla Angkjær Jørgensen.

“Ud over at de ansatte med tiden bliver direkte personligt opfordret til at søge et professorat, så er der også rent strategisk fordele for kvinder, når det gælder ligestillingsområdet. Kvinder opfordres eksempelvis til at søge forskningsorlov for at gøre sig færdige”, siger Ulla Angkjær Jørgensen. <<



# Norge som

Stine Tang Jensen er uddannet bygningsarkitekt fra Danmark, men måtte til Norge for at finde sit første job. Her fandt hun fast og godt lønnet arbejde og et springbræt til en videre arkitektkarriere.

**Danskerne er meget eftertragtede i Norge.** Også de, som ikke kan finde arbejde i Danmark. Det oplevede 29-årige Stine Tang Jensen, da hun i januar 2010 stod med sit eksamensbevis som arkitekt MMA fra Kunstakademiets Arkitektskole i hånden. Hun ville straks i gang med at arbejde og søgte alt, hvad der var at søge på i Danmark. Forgæves. Hun sendte et hav af uopfordrede ansøgninger af sted. Forgæves. Ikke ét eneste svar fik hun. Hun kom hurtigt til konklusionen, at der skulle ske noget drastisk.

“Jeg blev meget hurtigt træt af at være arbejdsløs, og jeg ville i gang med at arbejde som arkitekt. Der var bare ikke noget at komme efter i Danmark”, siger Stine Tang Jensen, da Magisterbladet møder hende på hendes arbejdsplads. Den ligger centralt i Oslo. Stine Tang Jensen søgte arbejde i Norge, da der ikke var noget at finde i Danmark, og som hundredevis af andre danskere har hun fundet fast og velbetalt arbejde hos vores norske naboer. Hun ledte efter job i Norge på blandt jobsiden arkitektnyt.no og fandt mange jobannoncer – heriblandt en fra 4b Arkitekter i Oslo. Den søgte hun. Og her fik hun ikke bare svar, men blev desuden indkaldt til samtale. Hun tog flyet til Oslo



og fremviste sit portfolio, som hun havde medbragt på et USB-stik. Samtalen gik ikke særlig godt, fortæller hun, for hun fik et hosteanfald. Alligevel ringede 4b Arkitekter til hende allerede dagen efter og tilbød Stine et fast fuldtidsjob med opstart en uge senere.

“Det var ret vildt at blive tilbudt en fast stilling på fuld tid som nyuddannet arkitekt. Men heroppe er der masser af arbejde, jobbene er sikre, og lønnen er højere end i Danmark. Den norske krone er næsten lig den danske, så det er sjovt at arbejde i Norge”, siger Stine Tang Jensen.

## Unik situation

Stine Tang Jensen kunne hurtigt sige farvel til sit liv i Danmark, for hun havde ingen kæreste og boede i en lejelejlighed. Verden lå for hendes fødder.

“Det prøvede jeg at bruge til noget positivt i min situation, hvor jeg ellers sukkede over, at drømmejobbet hos Henning Larsen ikke lige dukkede op. Jeg kunne se, at for at få et godt job i Danmark på sigt var jeg nødt til at tage udenlands for at få erfaring”, siger hun.

Hendes valg faldt på Norge. Meget på grund af sproget. Desuden kommer man nemt og hurtigt til Danmark. Og som



# springbræt

## BLÅ BOG

- 2010 Arkitekt MAA fra Kunstakademiets Arkitektskole.
- 2010 Fuldtidsjob hos 4b Arkitekter i Oslo.
- 2012 Starter som arkitekt hos Horisont Arkitekter i Malmø.



*“Det var ret vildt at blive tilbudt en fast stilling på fuld tid som nyuddannet arkitekt. Men heroppe er der masser af arbejde, jobbene er sikre, og lønnen er højere end i Danmark”, siger Stine Tang Jensen.*

dansk arkitekt er man i høj kurs i Norge, fortæller hun. Danske arkitekter er ofte langt mere konceptuelt uddannet til store prestigeprojekter, mens norske arkitekter typisk er mere teknisk uddannet. Det betød samtidig, at hendes start på arbejdslivet har været svær og udfordrende, fordi der var meget nyt at lære. Arbejdet hand-

ler især om projektering – at bygge huse. Stine har kun lidt erfaring fra sin praktik i Danmark, og her handlede arbejdet mere om at udforme koncepter og udtænke store linjer. Men hvorfor ansatte 4B Arkitekter så Stine, når hun er udenlandsk arkitekt med lidt erfaring, som desuden er fra et andet felt?

“For det første viser man stor velvilje ved at ville flytte hertil for at arbejde. Det viser, at man brænder for faget og for at ville arbejde. For dem er det også en fordel at ansætte en udlænding, for så kender man ikke så mange og er måske mere indstillet på at arbejde. Desuden manglede tegnestuen her én, som kan visualisere og

sælge projekter. Og derudover har jeg vist sænket gennemsnitsalderen betragteligt her”, griner Stine Tang Jensen.

I sit første arbejde skal hun både bistå ved projekteringsmøder og også løbende tjekke op på brug af ventilation, rørkonstruktioner og vvs-opgaver, og det er helt nyt for hende.

“Det fede ved det er, at nu ved jeg, hvordan et hus er opbygget, og hvordan projekteringsarbejde foregår, og den erfaring kan jeg tage med mig. Det er et stærkt grundlag i min videre karriere som arkitekt”.

### Gratis faglig hjælp

Da Stine Tang Jensen tog til Norge, var hun allerede medlem af det danske arkitektforbund. Det kunne hun drage stor nytte af, fortæller hun. Forbundet har nemlig en samarbejdsaftale med deres svenske og norske søsterorganisationer,

hvor medlemmerne kan flytte til et af de andre skandinaviske lande og få gratis medlemskab det første år og således gratis bistand og vejledning.

“Det brugte jeg, da jeg skulle underskrive min kontrakt her i Norge. Det norske arkitektforbund tjekkede kontrakten for mig, for hverken jeg eller det danske forbund ved nok om løn og arbejdsforholdene heroppe. Den mulighed fungerer rigtig godt”, siger Stine Tang Jensen.

Hun kendte ingen i Norge og havde stort set ingen kontakter der. Hun fik dog hurtigt opstøvet et større dansk netværk, for der er mange danskere i Oslo. Desuden har flere hundreder danskere lavet en Facebook-side for danskere i Oslo, hvor de guider og hjælper hinanden med at svare på praktiske spørgsmål og løse hverdagens og arbejdsmæssige problemer.

“Der er meget sammenhold blandt danskere her. Man skal have et norsk personnummer og åbnet en bankkonto, og det er ikke helt problemfrit. Derfor er det rart at have kontakt til andre danskere, som har prøvet det før, og som kan hjælpe dig”, siger hun.

Stine Tang Jensen har nu boet i Oslo i to år. Hun priser naturen og de mange muligheder for at stå på ski og dyrke friluftslivet blot få minutters kørsel fra storbylivet. Alligevel savner hun København. Desuden har hun fået sig en dansk kæreste. Så nu er hun på vej tilbage. For at bo i København, men arbejde i Malmø. Her skal hun nemlig starte i nyt arbejde som arkitekt.

“Jobbet i Norge har været et springbræt for mig. Jeg havde ikke fået det nye job uden erfaringen fra Norge. For hver dag, jeg arbejder her, bliver jeg dygtigere end den arbejdsløse i Danmark. I Norge er efterspørgslen på arbejdskraft stor, lønningerne er høje, og danskerne er eftertragtede”, siger Stine Tang Jensen. <<

*“Jeg kunne se, at for at få et godt job i Danmark på sigt var jeg nødt til at tage udenlands for at få erfaring. For hver dag, jeg arbejder her, bliver jeg dygtigere end den arbejdsløse i Danmark”.*

I 11 artikler i Magisterbladet nr. 1-11/2012 præsenterer vi en række faglige selskaber og foreninger, der alle har deres udsping eller virke inden for det

store univers, der beskæftigelsesmæssigt udgøres af DM's mange medlemmer.

Artiklerien er et led i DM's fokus på medlemmernes

faglighed og beskæftigelse. Hvis du er medlem af en faglig forening, som du gerne ser præsenteret, eller hvis du har forslag og idéer til emner og

temaer, der kan tages op på kurser, fyraftensmøder m.v., så vil vi meget gerne høre fra dig. Skriv en mail til [faglighed@dm.dk](mailto:faglighed@dm.dk).

# Videnskaben trækker biokemikerne til fagligt selskab

Biokemisk Forening er et unikt mødested for en kreds af forskere fra såvel private som offentlige virksomheder. Et øget fokus på bl.a. genteknologi, systembiologi og molekylær biomedicin har givet foreningen yderligere opmærksomhed de senere år.

## BIOKEMISK FORENING

Biokemisk Forening er et nonprofit videnskabeligt selskab og netværk med over 1.200 medlemmer. Foreningen har eksisteret siden biokemiens oprindelse for over 50 år siden. Medlemmerne arbejder inden for biokemi, molekylærbiologi og bioteknologi på universiteter, hospitaler og i private virksomheder.

## FORMÅL

Biokemisk Forening har ikke et politisk eller etisk formål, men et videnskabeligt sigte. Selskabet arbejder for at skabe kontakter og netværk mellem biokemikere i Danmark. Foreningen har desuden til opgave at øge forståelsen og interessen for og kendskab til biokemi, molekylærbiologi og bioteknologi.

## AKTIVITETER

Biokemisk Forening inviterer til 5-8 videnskabelige symposier om året med deltagelse af 50-150 danske forskere. Symposierne dækker et bredt udsnit af emner inden for molekylærbiologi, bioteknologi, farmakologi, genomics og systems biology. Foreningen har desuden i over 40 år afholdt et årsmøde med af internationale navne som træklaster. Selskabet udgiver derudover tidsskriftet BioZoom en gang i kvartalet. BioZoom er udkommet siden 1997 og indeholder artikler og debat om forskningspolitik, bioteknologi, videnskabshistorie, etik, uddannelse og europæisk videnskab.



“Politiske og etiske diskussioner tager vi gerne med hinanden, men vi går ikke ud i offentligheden med et samlet synspunkt, for foreningens medlemmer står på alt for mange holdningsmæssige planker til, at det overhovedet lader sig gøre”.

**Det er en stor og dedikeret** kreds af forskere, der udgør Biokemisk Forening i Danmark med sine 1.200 medlemmer.

Til sammenligning har et tilsvarende selskab i USA 10.000 medlemmer, så relativt set er der kolossal stor interesse blandt biokemikere og molekylærbiologiske forskere herhjemme for at netværke og udveksle forskningsresultater.

Selskabet er da også med sine 50 år på bagen et af de mere etablerede i den vidt forgrenede skov af foreninger og faglige fællesskaber. Og det er der flere gode grunde til, mener formand Steen Gammeltoft, der til daglig er overlæge på Klinisk Biokemisk Afdeling på Glostrup Hospital.

“Vi har fra starten været et videnskabeligt selskab. Politiske og etiske diskussioner tager vi gerne med hinanden, men vi går ikke ud i offentligheden med et samlet synspunkt, for foreningens medlemmer står på alt for mange holdningsmæssige planker til, at det overhovedet lader sig gøre. Til gengæld deler vi interessen for den biokemiske og molekylærbiologiske videnskab. Vi er en flok forskere, der samles om teknikkerne og de videnskabelige problematikker. Og det faglige niveau er meget højt”, forklarer Steen Gammeltoft.

Et andet kendetegn for foreningen er, at den er et vigtigt mødested for forskere inden for både grundforskning og den anvendte forskning.

“Vores medlemmer arbejder i fx fødevarerindustrien og lægemiddelindustrien, og foreningen tiltrækker desuden grundforskere og specialister fra universiteterne. Og de deler gerne med hinanden, når patentet er taget, og artiklen publiceret. Udvekslingen og muligheden for at netværke blandt så mange højt kvalificerede fagfæller er vores eksistensberettigelse,” vurderer Steen Gammeltoft.

#### **Mange vækstområder**

Allerede som ung nyuddannet læge kastede Steen Gammeltoft sig over biokemien, mere præcist den cellebiologiske forskning. Siden sidst i 60'erne har han forsket i bl.a. hormoner og nervesystemer, senest i hormonernes påvirkning af søvnmønstre, i

samarbejde med søvnlaboratoriet på Glostrup Hospital. Steen Gammeltoft mærker tydeligt en øget opmærksomhed på forskningen inden for fx genteknologi, bioinformatik, systembiologi og translationel medicin både i sit daglige arbejde og i sit virke som formand for Biokemisk Forening.

“Danmark er rigtig godt med inden for udvalgte områder, fx i udviklingen af insulin og inden for diabetes- og fedmeforskningen, hvor Novo Nordisk er førende, og fødevarer teknologien, hvor vi har store spillere som Danisco og Chr. Hansen. Også bioteknologisk forskning og den molekylære kræftforskning er vækstområder, og det er selvfølgelig glædeligt for en biokemiker som mig at se, hvordan den nye forskning inden for biokemien og molekylærbiologien sætter vores fag tydeligere på landkortet”, siger Steen Gammeltoft.

#### **Masser af debat**

At det er et etableret foretagende, som overlægen fra Glostrup står i spidsen for, kan man forvisse sig om ved at kaste et blik på foreningens hjemmeside, biokemi.org.

Foruden fem til otte videnskabelige symposier om året og et årsmøde i oktober udgiver Biokemisk Forening et kvartalstidsskrift i fire farver. I seneste nummer er der ved siden af boganmeldelser og mødedekalender fx en artikel om elitesatsningen i dansk forskning, en artikel om aldringsprocessen samt en artikel af videnskabsjournalist Lone Frank om medierne måde at formidle ny forskning på. Etikken og politikken sniger sig på den måde alligevel ind som et element i foreningens arbejde.

Og det er da også nødvendigt at forholde sig til fx genteknologi i det perspektiv, medgiver Steen Gammeltoft.

“Vi debatterer og blander os i den løbende debat, men vi gør det som enkeltpersoner, og foreningen kan aldrig blive standens samlede talerør i de spørgsmål. Det ville kræve en repræsentativ forening og en bestyrelse, og vi er jo forskere snarere end politikere”, understreger Steen Gammeltoft. <<

Sidste frist for debatindlæg til nr. 11 er mandag den 4. juni kl. 10. Debatindlæg sendes til [magisterbladet@dm.dk](mailto:magisterbladet@dm.dk). Indlæg må maksimalt være på 3.000 tegn inklusive mellemrum. Er et debatindlæg for langt, vil det blive forkortet af redaktionen. Længere indlæg i form af kommentarer eller kronikker bringes efter aftale med redaktøren.

## TIL MP PENSIONS BESTYRELSE

Svaret til mig fra Arne Grønborg i Magisterbladet nr. 9/2012 giver mig anledning til følgende bemærkninger:

“Vi skal have åbenhed og gennemsigtighed omkring vores beslutninger”, erklærede Arne Grønborg her i Magisterbladet nr. 1/2012. MP Pension er – i princippet – en både demokratisk og medlemsejet pensionskasse. Det forekommer derfor højst mærkværdigt, at du og bestyrelsen insisterer på, at medlemmerne og dermed ejerne ikke skal være bekendt med grundlaget for forvaltningen af deres pensionsopsparring i Unipension. At de to andre kasser i Unipension udviser en lige så arrogant adfærd over for deres medlemmer, gør ikke sagen bedre. Medlemmerne kender jo ikke meget til præmisserne for samarbejdet i Unipension, fx hvorfor forretningsudvalget har paritetisk repræsentation, når MP Pensions medlemmer udgør over 80 % af medlemmerne. Min påstand om, at MP Pensions bestyrelse er mere loyal over for AP og PJD end over for MP Pensions medlemmer, er aldeles ikke udokumenteret, eftersom det er aftalen med de andre kasser, du henviser til som den eneste begrundelse for hemmeligholdelsen. Selvsagt burde MP Pension aldrig have indgået en sådan aftale, når den åbenbart skal hemmeligholdes for medlemmerne og ikke tåler dagens lys. Så enkelt er det!

Under alle omstændigheder skylder du at forklare, hvad der er den saglige begrundelse for, at medlemmerne skal holdes i uvidenhed om aftalegrundlaget for forvaltningen af deres opsparring.

Umiddelbart kan jeg nu som medlem ikke udelukke, at der foreligger flere uskønne “Adolphsen-aftaler”, som ligger og venter på at blive belyst og blokeret af Finanstilsynet.

Ingrid Stage oplyste i Magisterbladet nr. 7/2012, at medlemmerne på MP Pensions generalforsamling kunne få “mulighed for at få et samlet overblik over MP aktuelle situation”. På trods af denne klare udmelding fra DM’s formand fik vi medlemmer alligevel ikke belyst en lang række forhold i MP Pension, der blev spurgt efter på generalforsamlingen. Direkte adspurgt trak DM’s formand og den øvrige del af bestyrelsen igen og igen tavshedskortet. Et kig på referatet fra mødet vil bekræfte, hvor mange spørgsmål der forblev ubesvaret af bestyrelsen.

Det resulterede i en sjælden uskøn generalforsamling, som ikke er et demokrati værdigt.

*Søren Wium-Andersen, wa23@hotmail.dk*

## SVAR

Til Søren Wium-Andersen

Vi har fra bestyrelsens side ikke mere at tilføje til det svar, du fik i Magisterbladet nr. 9/2012.

*På bestyrelsens vegne Arne Grønborg Johansen, formand, MP Pension*

## AKADEMIKERHAD

På den ene side trompeterer politikerne løs om, at flere skal tage en lang videregående uddannelse. Det skal 25 % af en ungdomsårgang i 2020, lyder det fra uddannelsesministeren.

På den anden side er akademikerne blevet politikernes prygelknabe, som skal holde for, når noget upopulært skal vedtages. Diverse reformer lanceres som gørende op med akademikerne privileger: Efterlønnen var pludselig mest for golfspillende, forkælede akademikere, hvorfor man da bare kunne eliminere ordningen for yngre generationer, og ændringerne af den kommende fleksjobreform bliver nu solgt som noget, der mest går ud over akademiske fleksjobbere – og så er der jo ikke noget problem, vel? Pyt med at akademiske fleksjobbere kommer til at gå 30-50 % ned i løn, for det er jo nogle privilegerede grupper, der ikke har fortjent at blive kompenseret, bare fordi de har et uforskyldt handicap eller skade. Eller hvad?

Skal vi straffes for at tage en lang uddannelse og knokle på et akademisk arbejdsmarked, der kan være benhårdt? Kan det passe, at vi gang på gang skal høre, at akademikere ikke har ret til velfærd – ikke ret til efterløn for dem, der bliver nedslidte, og ikke ret til overenskomstløn, hvis vores arbejdsevne nedsættes permanent, mens vi kæmper for at få et fleksjob for stadig at være en del af arbejdsmarkedet og bruge vores evner og faglighed?

I øvrigt rammer “velfærdsreformerne” jo hele befolkningen, men hver gang en reform skal lanceres, forlyder det, at det jo kun/mest rammer akademikerne, og så behøver ingen at tage sig af det – akademikerne har jo nærmest fortjent at blive frataget velfærdsrettighederne.

Et sådant akademikerhad kan da ikke være særligt motiverende for at få 25 % af kommende ungdomsårgange til at tage en lang videregående uddannelse.

*Camilla Gregersen, medlem af DM's hovedbestyrelse for DM Privat*

## FULDMAGTER

På generalforsamlingen 2012 i MP Pension den 23. april mødte lidt over 200 af 90.000 medlemmer personligt op. De medlemmer, der ikke personligt var til stede, skal vide, at afviklingen af denne generalforsamling var en skandale uden sidestykke. Det kan undre, at Magisterbladet ikke mener, det var værd at sende en reporter – der var ellers stof til artikler om fundamentale demokratiske problemer i såvel MP Pension som DM, men Magisterbladet vil hellere som altid vedblive at underholde med ligegyldigt bras.

Skandalen på generalforsamlingen er (mis)bruget af fuldmagter. 946 var stemmeberettigede, hvoraf ca. 700 var fuldmagter. Det blev oplyst, at bestyrelsen havde 144, og at DM-formand Ingrid Stage (der har udpeget sig selv til at repræsentere Dansk Magisterforening i bestyrelsen) personligt medbragte 62. De sidste ca. 500 fuldmagter foreligger der indtil videre ingen oplysninger om. Det påfaldende er, at i alle afstemninger faldt fuldmagterne ud til bestyrelsens fordel. Uden skam stemte fuldmagterne i hvert tilfælde med bestyrel-

sen og imod alle medlemsforslag, bestyrelsen ikke kunne lide. Der var ingen overensstemmelse mellem stemmer afgivet af de tilstedeværende og fuldmagterne. Det er for påfaldende. Dette understøttes af et indlæg fra en tillidsmand, der oplyste, at bestyrelsen og Ingrid Stage systematisk havde indsamlet fuldmagter via tillidsmandssystemet med det formål at komme igennem udelukkende på fuldmagter. Hvis det er rigtigt, skulle bestyrelsen og Ingrid Stage fortælle medlemmerne, om der foreligger et misbrug af fortrolige medlemsoplysninger, og om de er stolte af at gøre medlemsdemokratiet til en farce. Hvis ikke der sættes grænser for fuldmagterne, forbliver demokratiet sat ud af kraft, og generalforsamlinger kunne lige så godt afskaffes. Det giver ingen mening at stemme – alt er aftalt spil, og udfaldet er givet på forhånd. Sådan agerer kun en bestyrelse, der har opgivet at argumentere, og som har fuldstændig mistillid til medlemmerne. Udemokratiske midler er sidste udvej. Det er trist at kunne konstatere, at MP Pension med rette kan sammenlignes med tilstande i Ukraine og Hviderusland.

Det var trist, at Magisterbladet ikke gad møde op, for så ville man have kunnet rapportere om en kaotisk mødeledelse: Dirigerterne afbrød en igangværende afstemning efter vink fra bestyrelsen, præsentation af medlemsforslag blev begrænset til fem minutter, medlemsforslag blev nægtet sat til afstemning – også efter vink fra bestyrelsen, en taler blev nærmest fysisk smidt ned af talerstolen.

En gennemført uprofessionel generalforsamling. Dog håber jeg, at de medlemmer, der normalt ikke interesserer sig for denne uendeligt triste pensionskasse, begynder at indse, at de snart skal op af sofaen: MP Pension er i en sørgelig tilstand.

Arne Jørgensen, jorgenseng9@privat.dk

## SVAR 1

Til Arne Jørgensen

Der blev *ikke* systematisk indsamlet fuldmagter til mig via tillidsrepræsentantsystemet. Jeg opfordrede åbent i Magisterbladet medlemmer til at møde op og tilkendegav, at jeg var imod opfordringen til at gå ud af Unipension. En enkelt tillidsrepræsentant har på eget initiativ opfordret kolleger til at give mig fuldmagter netop pga. af forslaget om Unipension. Som Arne Jørgensen vil vide, men undlader at oplyse her, har jeg meddelt, at de fuldmagter, jeg havde, kun blev brugt på dette ene punkt, som var det, jeg åbent havde tilkendegivet før generalforsamlingen. I øvrigt medbragte jeg ikke en eneste fuldmagt, idet jeg først ved åbningen af generalforsamlingen blev oplyst om, hvor mange der over for MP Pension havde tilkendegivet, at de ønskede at give mig fuldmagt. Jeg har således ikke selv rekvireret en eneste fuldmagt, og hverken jeg eller andre har haft adgang til DM's tillidsrepræsentantsystem i denne sag. De øvrige bestyrelsesmedlemmers eventuelle indsamling af fuldmagter har jeg intet kendskab til. Det skal nævnes, at Finanstilsynets regler ikke giver mulighed for at begrænse adgangen til fuldmagter, og det er værd at nævne, at pensionskassen for jurister og økonomer, JØP, også har måttet opgive at begrænse adgangen til fuldmagter – med samme voldsomme diskussion til følge sidste år, som vi har set hos os. Men jeg er enig i, at der er demokratiske dilemmaer forbundet med anvendelse og indsamling af fuldmagter, som alle har adgang til, ikke kun bestyrelsen.

Jeg har *ikke* udpeget mig selv til DM's repræsentant i bestyrelsen. Det har en enig hovedbestyrelse i en akut situation, hvor vores repræsentant med øjeblikkeligt varsel ønskede at udtræde midt i en konstitueringsperiode. Der er et meget stort arbejde forbundet med at sidde i bestyrelsen, arbejde, der ligger ud over arbejdet som DM-formand, og som jeg ikke modtager en eneste krone i vederlag for. At jeg for tiden er med i bestyrelsen, er således ikke

af nogen form for egennytte, men et forsøg på at gøre gavn. Det er derfor særdeles ubehageligt at blive beskyldt for alle hånde lys-sky motiver og handlinger, som jeg hverken har kendskab til eller er en del af. Konstitueringsperioden for DM's repræsentant i MP Pensions bestyrelse løber til udgangen af indeværende år. Herefter vil DM's hovedbestyrelse træffe beslutning om nykonstituering.

Jeg deler din opfattelse af generalforsamlingen, som jeg også fandt ubehagelig og kaotisk, om end nok af andre grunde end dine, idet du for eksempel krævede forslag til afstemning, som var i strid med regler og lovgivning.

Ingrid Stage, formand, DM

## SVAR 2

Til Arne Jørgensen

Magisterbladet var skam til stede på generalforsamlingen, nemlig repræsenteret ved undertegnede. Jeg lyttede og noterede ... og noterede ... og noterede. Hvad noterede jeg? Ord om procedurer, fremgangsmåder, rimeligheder og urimeligheder, beskyldninger med tilhørende forsvar, insinuationer og mere fra samme skuffe. Hvortil kom alle ordene, der ikke blev sagt. Undervejs tænkte jeg på journalistiske kriterier som formål og væsentlighed. Efter godt fire timer med udsigt til endnu fire timer blev jeg fagligt i vildrede. Jeg var usikker på ..., nej, jeg var sikker på, at jeg ikke kunne skrive væsentlige og alvorlige ord om generalforsamlingen til Magisterbladets læsere. Jeg gik. Jeg var bange for, at det ville blive noget bras. Det ville nogen have bemærket, er jeg sikker på.

Mogens Tanggaard, redaktør, Magisterbladet

## Nils Klim-prisen 2012: Sara Hobolt (DK)

Sara Hobolts forskning dekker en lang række centrale spørgsmål i studiet av sammen-liggende politikk. Hennes akademiske innsats har bidratt til å gjøre, ikke bare vår empiriske, men også vår begrepsmessige forståelse av de grunnleggende betingelsene for moderne demokratier dypere og mer rikholdig.



Foto: Privat

### Tidligere mottagere Nils Klim-prisen:

2011: Jørn Jacobsen (NO) 2010: Johan Östling (SE) 2009: David Block (DK)  
2008: Anne Birgitta Pessi (FI) 2007: Carina Keskitalo (SE)  
2006: Linda Wedlin (SE) 2005: Dag Trygve Truslew Haug (NO)  
2004: Claes de Vreese (DK)

### Nominer kandidater til Nils Klim-prisen 2013:

Nils Klim-prisen tildeles nordiske forskere under 35 år innen humaniora, samfunnsvitenskap, juss og teologi som har gitt fremragende bidrag, enten innenfor ett av prisens fagområder eller av tverrfaglig karakter. Prisen er på 250 000 norske kroner. Nils Klim-prisen ble opprettet av det norske Stortinget i 2003.

Nominasjonsfrist er 15. september 2012

For mer informasjon se

[www.holbergprisen.no](http://www.holbergprisen.no)



NILS KLIM  
PRISEN

“1960’ernes og 70’ernes instrumentaliseringskritik var utvivlsomt udtryk for ønsker om en bredere forståelse for det videnskabelige. For dem, der måtte ønske det, er det fortsat en mulighed”.



## FORSKNINGSPOLITIK

Hvordan styres videnssamfundet? Demokrati, ledelse og organisering

*Nyt fra Samfundsvidenskaberne, 2012, 400 sider, 398 kr.*

*Jan Faye og David Budtz Pedersen (red.)*

Bogen handler om den rolle, som styring og politik har i organiseringen af universiteter og vidensinstitutioner. Bidragerne undersøger de farer, der lurar, når styring bliver til overstyring, og når vidensledelse bliver til talgymnastik, evaluering og dokumentation. Det moderne samfunds udvikling og vækst hviler på forskningsbaseret viden. Men hvordan styrer vi det moderne videnssamfund – og hvordan bør vi gøre det, hvis samfundet ikke skal spænde ben for sig selv?

## KUNST



Kunsten at integrere kunst i undervisningen

*Tatiana Chemi*

*Aalborg Universitetsforlag, 2012, 192 sider, 199 kr.*

Alle børn trives under de samme vilkår for trivsel og lærer, hvis de trives godt. De udfordringer, vores samfund oplever, gør kreativitet og trivsel til grundlæggende behov, som vi ikke kan ignorere. Denne bog henvender sig især til den kreative skole og dens modige forkæmpere i et fælles forsøg på fortsat at videreudvikle de eksisterende optimale elementer og finde nye kreative måder at imødekomme vores børns behov for læring, udvikling, tryghed og positivitet på.

## HISTORIE

En by i krig – Hals

*Henrik Gjøde Nielsen*

*Forlaget Ubrskov, 2012, 156 sider, 150 kr.*

Udvalgte artikler og afhandlinger om besættelsen 1940-1945 i den tidligere Hals Kom-

mune i Nordjylland. Indholdet spænder fra besættelsen set med tyske øjne, bl.a. fotografieret af Oberleutnant zur See Karl Hess, over beretninger om hverdagsliv, modstandsarbejde og befæstningsanlæg m.m., til retsopgøret efter besættelsen og om, hvorledes pastor Nielsens pistol fandt vej til Hals Museum.

## LITTERATUR



Kaj Munks dramatik i teaterhistorisk optik

*Marc Auchet og Anker Gemzøe (red.)*

*Aalborg Universitetsforlag, 2011, 285 sider, 250 kr.*

Kaj Munks ideologiske placement har tiltrukket sig overdriven opmærksomhed på bekostning af hans litterære forfatterskab. Bogen sætter spotlys på Munk som dramatiser og revurderer den gængse opfattelse af hans indsats under udfoldelse af et bredt teaterhistorisk perspektiv. Kaj Munk Forskningscentrets samling, systematisering og di-

gitalisering af alt tilgængeligt materiale af og om Kaj Munk har givet forskningen indsigt i det sammensatte og mangfoldige i hans virksomhed.

## POLITIK

Fred og folkeret

Dansk internationalistisk udenrigspolitik 1899-1939

*Karen Gram-Skjoldager  
Museum Tusulanums Forlag, 2012, 539 sider, 375 kr.*

I bogen beskriver Karen Gram-Skjoldager, hvordan den internationalistiske tænkning nåede de liberale danske fredsbevægelser i 1880'erne og efterfølgende fik en fremtrædende plads i dansk udenrigspolitik i årene frem til 2. verdenskrig. Forfatteren undersøger Danmarks politik i Folkeforbundet og andre danske aktiviteter for at fremme international nedrustning og fredelig konfliktløsning.

## PÆDAGOGIK

Daginstitutionsarbejde og pædagogisk faglighed

*Annegrethe Abrenkiel, Birger Steen Nielsen, Camilla Schmidt, Finn Sommer og Niels Warring  
Frydenlund, 2012 320 sider 299 kr.*

I bogen foreslår forfatterne en ny forståelse af det pædagogiske institutionsarbejde, som det historisk er blevet udviklet i velfærdsstaten. Med udgangspunkt i denne nye forståelse

se kritiserer forfatterne den igangværende nedbrydning af daginstitutionerne. Men de diskuterer også en anden vej: Daginstitutionerne som fælles gode – som del af et velfærdsparadigme.

## LEDELSE

Frisættende ledelse

– Kunsten at integrere medarbejderne i ledelsesprocessen

*Mads Ole Dall, Timo Klindt Bobni og Frank Iversen  
Frydenlund, 2011, 204 sider, 249 kr.*

Det giver både øget effektivitet og bedre trivsel, når medarbejderne integreres i ledelsesprocessen. Men hvordan kan man overskride adskillelsen mellem “leder” og “medarbejder” og forbinde styring og faglighed? For at løse disse udfordringer, som både offentlige og private virksomheder står overfor, er det nødvendigt at bryde vores vaneforestillinger om forholdet mellem dem, der leder, og dem, der udfører.

# Valg DM

Få indflydelse på DM's politik,  
økonomi og medlemstilbud

I efteråret 2012 er der valg til DM's formandspost og DM's hovedbestyrelse.

Alle DM's medlemmer kan stille op og få indflydelse på, hvordan DM skal arbejde for medlemmernes interesser og servicere medlemmerne bedst muligt.

Hvis du overvejer at stille op til formand eller hovedbestyrelsesmedlem i DM, skal du blot være opmærksom på tre forhold:

#### **Du skal være ordinært medlem**

Det vil sige, at passive medlemmer og studerende ikke kan stille op. DM's studentermedlemmer er dog repræsenteret i DM's hovedbestyrelse gennem det politiske organ DM Studerende, som har to repræsentanter.

#### **Du skal sikre dig, at mellem 25 og 40 DM-medlemmer vil støtte din opstilling**

Det vil sige, at minimum 25 ordinære DM-medlemmer skal tilkendegive, at de støtter din ret til at stille op til formand eller hovedbestyrelsen.

#### **Du skal overholde valgets tidsfrister**

Det vil sige, at du skal være opmærksom på følgende datoer:

- 3. september 2012: Inden kl. 13 skal du have anmeldt din opstilling og sørge for, at dine stillere har tilkendegivet deres støtte til din opstilling. Hvis du ønsker at synliggøre din opstilling i DM's medier, skal du også have formuleret dine politiske budskaber på skrift inden denne dato.
- 28. september 2012: Valget åbnes.
- 25. oktober 2012: Valget lukkes.

Læs valgbekendtgørelsen og tidsplan for valget på de følgende fire sider i dette nummer af Magisterbladet, og find flere oplysninger om valget på [dm.dk/valg](http://dm.dk/valg).

[www.dm.dk/valg](http://www.dm.dk/valg)

# Valg- bekendtgørelse

## 2012

om valg af formand og hovedbestyrelse i DM

I henhold til DM's vedtægt af 1. juni 2004 skal der være valg af formand og hovedbestyrelse i efteråret 2012.

Repræsentantskabets valgkomité har på baggrund af vedtægten opstillet følgende regler for valget af: En formand, ni fællesvalgte hovedbestyrelsesmedlemmer og syv sektorvalgte hovedbestyrelsesmedlemmer.

### A. De enkelte valg

#### 1. Valg af formand

DM's formand vælges af og blandt samtlige *ordinære* medlemmer af foreningen ved direkte valg. En liste til opstilling må kun indeholde ét navn.

#### 2. Valg af 9 hovedbestyrelsesmedlemmer

Fællesvalgte hovedbestyrelsesmedlemmer vælges af og blandt samtlige *ordinære* medlemmer af foreningen ved direkte valg.

#### 3. Udpegning af 7 sektorvalgte hovedbestyrelsesmedlemmer

- DM Privat, DM Forskning og Videregående Uddannelse, DM Forsk-

ning og Formidling, DM Offentlig samt DM Honorar- og timelønnede, deltidsansatte og arbejdssøgende udpeger hver én repræsentant, mens DM Studerende udpeger to repræsentanter.

- Sektorvalgte hovedbestyrelsesmedlemmer udpeges blandt sektorens medlemmer af de enkelte sektorbestyrelser. Det påhviler bestyrelserne for sektorerne at udpege deres respektive repræsentanter, således at meddelelse om, hvem der er udpeget til at indtræde i Hovedbestyrelsen, foreligger i sekretariatet snarest muligt *efter det første sektorbestyrelsesmøde efter valgets opgørelse den 25. oktober 2012, dog senest den 3. december 2012 kl. 12.00*, således at en fuldstændig liste over den nye hovedbestyrelse kan publiceres i Magisterbladet nr. 20/2012.

### B. Fælles regler for alle valg

#### 1. Medlemsrettigheder

Medlemsrettigheder i henhold til § 16 i foreningens vedtægt, herunder opstillings- og stemmeret til valg, opnås 30

dage efter, at foreningen har modtaget den underskrevne indmeldelsesblanket. Studenter og passive medlemmer er *ikke* ordinære medlemmer og kan derfor ikke deltage i valgene, jf. vedtægtens § 5.

#### 2. Kandidater

- Kandidaterne til valgene skal være *ordinære* medlemmer af foreningen.
- En kandidat kan samtidig være opstillet på én liste inden for hvert af de to ovenstående valg (formandsvalg og hovedbestyrelsesvalg).
- Vælges en kandidat både til formandsvalget og hovedbestyrelsesvalget, har formandsvalget forrang.

#### 3. Stillere

- Stillere skal være *ordinære* medlemmer af foreningen. Der skal være mindst 25 og højst 40 stillere for hver liste.
- Kandidater på en liste kan *ikke* samtidig være stillere for pågældende liste. Man kan kun være stiller for én liste til hvert af ovennævnte valg.
- En stiller støtter alene opstilling af en liste, men behøver ikke være enig i den pågældende listes agenda.



## 4. Lister

### 4.1 Opstilling

1. Lister med navne på kandidater til valgene skal opstilles enten på særlige papirblanketter, der hentes på [www.dm.dk/valg](http://www.dm.dk/valg), eller elektronisk på [www.dm.dk/valg](http://www.dm.dk/valg).
2. Det skal for hver enkelt liste angives, om kandidaterne er opstillet i listens rækkefølge (prioriteret) eller sideordnet.
3. Enkeltlister kan højst indeholde navne på i alt 13 opstillede kandidater. Lister i listeforbund kan højst indeholde navne på i alt 17 opstillede kandidater.

### 4.2 Listebetegnelser

1. Ved anmeldelsen af en liste skal der fremsættes et forslag til et navn for den pågældende liste.
2. Valgkomitéen tager stilling til, om det foreslåede navn kan godkendes. Hvis flere lister ønsker at benytte samme navn, uden at der er indgået forbund mellem de pågældende lister, vil Valgkomitéen træffe afgørelse om listebetegnelserne. I vurderingen vil der blive taget hensyn til, om den pågældende listebetegnelse er blevet benyttet tidligere.
3. Ønsker lister at lægge materiale ud på DM's hjemmeside efter offentliggørelsen af valg bekendtgørelsen, afgør Valgkomiteen foreløbigt eventuelle navnestridigheder med forbehold for den endelige afgørelse ved udløbet af den officielle listeanmeldelsesfrist. Materiale, som derefter benytter en ikke-godkendt listebetegnelse, fjernes fra hjemmesiden.

### 4.3 Listerepræsentanter

1. For hver formands- eller kandidatliste udpeges der en listerepræsentant og en suppleant. Repræsentanten og suppleanten udgør bindeledet mellem vedkommende valgliste og Valgkomiteen/sekretariatet.
2. Listerepræsentanter og suppleanter skal være *ordinære* medlemmer af foreningen.
3. Begge kan være stiller eller kandidat for listen. Begge skal være til rådighed i ugerne 39-43 i 2012.
4. Der kan kun indleveres enten elektroniske stiller- og kandidatlister (4.3.1) eller "papirlister" (4.3.2); blandingsformer er ikke tilladt.

#### 4.3.1: Elektroniske stiller- og kandidatlister:

1. Listerepræsentanten og -suppleanten er ansvarlige for de elektroniske stiller- og kandidatlister.

2. Tilgang til stiller- og kandidatlisterne lukkes den 3. september 2012 kl. 13, med undtagelse af kandidaternes mulighed for at redigere deres egne data (politiske programmerklæringer, diskussioner o.l.).
3. I øvrigt behandles elektroniske lister så vidt muligt på samme måde som papirlister.

#### 4.3.2 Listerepræsentanten skal ved brug af papirlister indlevere:

1. En eller flere kandidatlister med kandidaternes originale, håndskrevne underskrifter. Kandidatlister med originalunderskrifter skal ud for den enkelte kandidat være påført et unikt nummer.
2. En samlet, maskinskrevet (typisk udfyldt og udskrevet fra en pc eller lignende) prioriteret/sideopstillet kandidatliste påført et nummer for hver enkelt kandidat. Navnene og numrene på den eller de originale kandidatlister og den samlede, maskinskrevne kandidatliste skal svare til hinanden.
3. En tilsvarende elektronisk fil (ODT/RTF/PDF/.doc/.docx-format). Den elektroniske fil mailes til [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk).
4. Stillerlister med stillernes originale, håndskrevne underskrifter. Stillerlister med originalunderskrifter skal ud for den enkelte stiller være påført et nummer. Kandidatlistens navn skal klart fremgå på hver side af stillerlisterne, så det er tydeligt, hvilken kandidatliste man er stiller for.
5. En samlet, maskinskrevet (typisk udfyldt og udskrevet fra en pc eller lignende) stillerliste med stillernes navn, (seneste) ansættelsessted eller nuværende stillingsbetegnelse (fx biolog, freelancer, selvstændig, pensionist, arbejdssøgende) og fødselsdato påført et unikt nummer for hver enkelt stiller. Navnene og numrene på den eller de originale/håndskrevne stillerlister og den samlede, maskinskrevne stillerliste skal svare til hinanden. Kandidatlistens navn skal fremgå både af stillerlisterne med de originale underskrifter og af den samlede, maskinskrevne stillerliste.
6. En tilsvarende elektronisk fil (ODT/RTF/PDF/.doc/.docx-format). Den elektroniske fil mailes til [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk).

#### 4.4 Tidsfrist for indlevering af papirlister

1. Lister til valget skal være indleveret, så de er sekretariatet i hænde senest *mandag den 3. september 2012 kl. 13.00*. Den, der indsender eller indleverer en liste, har ret til at få kvittering for den indleverede liste med

angivelse af tidspunktet for modtagelsen/indleveringen.

### 4.5 Billeder

Kandidater skal til brug for Magisterbladets valgnummer og den elektroniske afstemning aflevere et digitalt foto på 200 x 300 pixels som jpg-fil (300 dpi) til [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk). Filnavnet skal være listens og kandidatens navn (fx maglisten-ole-hansen.jpg). Et sådant foto tages med et almindeligt digitalt kamera eller en nyere mobiltelefon. Fotos fra hjemmesider og nettet i øvrigt kan *ikke* bruges. Det er valgfrit, om man afleverer et sort/hvidt eller farvefoto. Redaktøren anbefaler dog farvefoto.

### 4.6 Liste- og valgforbund

1. For fællesvalget til Hovedbestyrelsen kan der senest den 3. september 2012 kl. 13.00 anmeldes listeforbund og/eller valgforbund. Anmeldelsen sker ved, at liste- og/eller valgforbund anføres på alle indleverede kandidatlister. Anmeldelsen er kun gyldig, hvis de involverede lister har anført samme oplysninger på deres respektive kandidatlister.
2. Et listeforbund er en aftale mellem lister med fælles listebetegnelse (fx "Magisterlisten/København" og "Magisterlisten/Århus"), hvori de deltagende lister deltager i valgets mandatfordeling som én liste med efterfølgende indbyrdes fordeling af de opnåede mandater.
3. Et valgforbund er en aftale mellem lister (og/eller listeforbund), hvori de deltagende lister deltager i valgets mandatfordeling som én liste med efterfølgende fordeling af de opnåede mandater.
4. For lister, der deltager både i et listeforbund og i et valgforbund, sker mandatfordelingen først til valgforbundet, dernæst til de indgåede listeforbund/lister uden for listeforbund, og endelig til listeforbundenes enkelte lister.

### 4.7 Valgudtalelse og præsentation af øvrigt politisk program

1. Enhver liste – herunder formandslister – disponerer over en side i Magisterbladet inkl. evt. fotos til valgudtalelse og præsentation af politisk program. (En side i Magisterbladet kun med tekst (uden fotos eller andet) svarer til maksimum 4.800 tegn inkl. mellemrum. Hvis der skal fotos (små) med, skal tekstmængden reduceres med 100-150 tegn inkl. mellemrum for hvert foto). Efter listerepræsentantens eget valg kan udtalelsen udformes som én samlet udtalelse eller som en række af enkeltudtalelser eller som en kombination af fællesudtalel-

- ser og enkeltudtalelser. Listeforbund har kun adgang til at afgive én valgudtalelse, hvorimod deltagelse i valgforbund ikke medfører indskrænkning i de enkelte deltagende listers adgang til at afgive valgudtalelse. Der kan ydes redaktionel assistance til opbygning af listens præsentationside.
- Rækkefølgen på stemmesedler og ved præsentationen i Magisterbladet og på DM's hjemmeside fastlægges af Valgkomiteen ved en lodtrækning for hvert valg.
  - Listernes valgudtalelser modtages i sekretariatet/kan ændres på webben til og med *mandag den 3. september 2012 kl. 13.00*. Materialet til Magisterbladet skal leveres via e-mail til [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk).
  - De enkelte kandidater kan indtil den 28. september 2012 ajourføre deres individuelle valgpræsentationer på web-valgsiden.
  - Listerepræsentanterne vil få tilsendt én korrektur af egen listes valgudtalelse til Magisterbladet. Den angivne reaktionsfrist på korrekturen skal overholdes. Har redaktøren af Magisterbladet ikke modtaget en reaktion ved tidsfristens udløb, vil valgudtalelsen mv. blive trykt som forelagt i korrekturen.
- 5. Valgenes gennemførelse**
- Valgene tilrettelægges, og stemmerne optælles efter reglerne, som gælder for de kommunale valg (bortset fra at der er elektronisk afstemning), med tilhørende bekendtgørelser og cirkulærer.
  - Fredag den 28. september 2012* udkommer Magisterbladet nr. 15 som valgnummer med alle relevante oplysninger om valget samt vejledning til den elektroniske afstemning. Samtidig vil materialet blive lagt på [www.dm.dk/valg](http://www.dm.dk/valg).
  - Stemmeoptællingen sker *torsdag den 25. oktober 2012*. Valgresultatet meddeles i Magisterbladet nr. 17, *fredag den 2. november 2012*. Resultatet af valget offentliggøres umiddelbart efter stemmeoptællingen og lægges samtidig på DM's hjemmeside. Alle opstillede kandidater, nyvalgte HB-medlemmer samt listerepræsentanter orienteres skriftligt om udfaldet af valget umiddelbart efter valgets opgørelse.
  - Eventuelt omvalg mellem formandskandidater i henhold til vedtægtens § 12, stk. 3 opgøres *mandag den 26. november 2012*. Valgresultatet meddeles i Magisterbladet nr. 20 *fredag den 14. december 2012*. Resultatet af valget offentliggøres umiddelbart efter stemmeoptællingen.
  - Valgene foregår ved elektronisk af-

stemning via internet, smartphone eller tryknaptelefon. Retningslinjerne for afstemning er følgende:

## 6. Elektronisk afstemning

- Elektronisk afstemning foregår enten via internet, smartphone (Android 2.3 eller højere, iPhone)-app eller tryknaptelefon. Bemærk: Medlemmer i udlandet kan have problemer med at stemme via tryknaptelefon.
- Onsdag den 26. september 2012 (12. september 2012 for medlemmer bosat i udlandet)* fremsendes et stemmekort til alle stemmeberettigede med oplysning om pinkoden, der skal bruges sammen med fødselsdatoen i forbindelse med den elektroniske afstemning. Pinkoden skal bruges både ved de ordinære valg og ved et eventuelt omvalg mellem formandskandidaterne.
- Fredag den 28. september 2012 kl. 9.00* åbnes den elektroniske afstemning. Der kan afgives én stemme ved formandsvalget og én stemme ved fællesvalget til Hovedbestyrelsen. Fristen for den elektroniske afstemning udløber *torsdag den 25. oktober 2012 kl. 10.00*.
- Ved omvalg mellem formandskandidater åbnes den elektroniske afstemning *fredag den 16. november 2012 kl. 9.00*. Fristen for elektronisk afstemning for dette omvalg udløber *mandag den 26. november 2012 kl. 10.00*. Der skal anvendes samme pinkode ved denne afstemning som ved den første afstemning. Dette omvalg opgøres *mandag den 26. november 2012*.
- Kun elektroniske stemmer afgivet via den her beskrevne metode er gyldige.

## C. Information i forbindelse med valgene

### 1. Magisterbladet

- Valgbekendtgørelsen bringes i Magisterbladet nr. 10 *fredag den 1. juni 2012*.
- Magisterbladet nr. 15 udkommer *fredag den 28. september 2012* som et valgnummer, hvor alle godkendte kandidat- og stillerlister, valgudtalelser og fotos bringes. Der vil også være en journalistisk præsentation af valget. Valgnummeret vil ligeledes indeholde en vejledning til den elektroniske afstemning. Medlemmer, der ikke modtager Magisterbladet, modtager en skriftlig orientering om valget.
- Magisterbladet nr. 15 og 16 (nr. 17 kun ved omvalg til formand) er lukket for sektorblade. Alle numre af Magisterbladet er åbne for læserbrevsdebate. Dog vil kun indlæg un-

derskrevet af navngivne personer blive optaget. Der tillades kun ét læserbrev pr. person i hvert af numrene 15 og 16 (og evt. 17). Omfanget er ca. 3.000 tegn inkl. mellemrum. Kandidater til valgene kan deltage i debatten på lige fod med andre. Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte for lange indlæg. Kandidater, lister, sektorer eller selvstændige sektioner kan ikke få en annonce/artikel i Magisterbladet uden for debatsiderne. Kandidater, lister, sektorer eller selvstændige sektioner kan ikke få kommentarer i Magisterbladet, efter at valgudtalelserne er offentliggjort.

- Redaktionelle artikler i bladet fra kandidater eller omkring valgets emner kræver godkendelse fra Valgkomiteen for optagelse i numrene 15 og 16, ved eventuelt omvalg også i nr. 17.
- Valgkomiteen afgør, hvilke læserbreve i Magisterbladet nr. 16 der kan besvares i samme nr.

### 2. DM's hjemmeside

- Der oprettes speciel plads på DM's hjemmeside [www.dm.dk](http://www.dm.dk) til informationer i forbindelse med valget. Samme sted er der mulighed for at præsentere materiale fra politiske lister. Materialet skal afleveres elektronisk i færdigt format til [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk). Særlige ønsker til layout vedhæftes som doc-, docx-, ODT- eller pdf-dokument og anvendes i det omfang, det kan lade sig gøre inden for de tekniske og designmæssige rammer på hjemmesiden.
- Der er adgang til at lægge materiale på hjemmesiden, når valgbekendtgørelsen offentliggøres *fredag den 1. juni 2012*; materialet er tilgængeligt, indtil resultaterne af valgene foreligger. Bemærk dog forbehold for godkendelse af listebetegnelser i afsnit vedr. listebetegnelser.
- Alle formands- og kandidatlisters har lige mulighed for at lægge materiale på DM's hjemmeside.
- Hvis der ikke er modtaget officiel kandidat-/stillerliste for kandidaten/listen ved fristens udløb for aflevering af kandidat-/stillerlister, fjernes evt. publiceret materiale fra disse kandidater/lister på hjemmesiden.
- Valgkomiteen kan i særlige tilfælde redigere i listernes hjemmesider, hvis de almindelige etiske eller legale normer overskrides.
- Valgkomiteen opfordrer listerne til at benytte de særlige valgsider til valgmateriale frem for sektorernes egne sider.
- Der er derudover plads til elektroniske liste- og kandidatpræsenta-

tioner på de dertil indrettede præsentationssider i DM's elektroniske valgsystem, som styres af listerepræsentanter.

8. Valgkomiteen kan dog i særlige tilfælde redigere disse sider, hvis de almindelige etiske eller legale normer overskrides.

### 3. Udsendelse fra sektorerne/sektionerne

Det er ikke tilladt at udsende valgmateriale på tværs af sektorerne eller de selvstændige sektioner.

Hyrdebrevet til sektorens/sektionens egne medlemmer må ikke indeholde valgtekniske data og skal være med tydelig afsender, så medlemmerne kan skelne mellem officielt valgmateriale og hyrdebrev. Brevet skal indledes med en særlig følgetekst, der udleveres af sekretariatet ([valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk)).

### 4. Valgmøder

I forbindelse med afholdelsen af valgmøder i de politiske lister skal retningslinjerne besluttet af Hovedbestyrelsen den 12. december 1994 overholdes. Retningslin-

jerne kan bestilles hos sekretariatet ([valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk)) og vil også ligge på [valg@dm.dk](mailto:valg@dm.dk). Formandskandidater og ikke "kendte" lister kan efter konkret ansøgning bevilges et beløb inden for de administrative regler, således at der er lige vilkår for alle kandidater.

I forbindelse med formandsvalget kan valgkomiteen arrangere medlemsmøder, såfremt der er minimum to formandskandidater, der ønsker at deltage.

*Valgkomiteén  
10. maj 2012*

## TIDSPLAN FOR DM'S FORMANDS- OG HOVEDBESTYRELSESVALG 2012

Fredag	<b>1. juni 2012</b>	DM's formands og hovedbestyrelsesvalg 2012 igangsættes.  Valgbekendtgørelsen bringes i Magisterbladet nr. 10, og valgsiden åbnes på dm.dk.  På dm.dk findes informationer om valget samt vejledning i opstilling og godkendelse af kandidatlisters.  Medlemmer, som ikke modtager Magisterbladet, samt udlandsansatte underrettes om valget via brev.
Mandag	<b>3. september 2012</b> kl. 13.00.	Sidste frist for anmeldelse af kandidatlisters og registrering af stillere.
Onsdag	<b>12. september 2012.</b>	Udsendelse af stemmekort til alle stemmeberettigede bosat i udlandet.
Onsdag	<b>26. september 2012.</b>	Udsendelse af stemmekort til alle stemmeberettigede i Danmark.
Fredag	<b>28. september 2012</b> kl. 10.00.	Valget åbnes.
Torsdag	<b>25. oktober 2012</b> kl. 10.00.	Valget lukkes.  Stemmeoptælling starter kl. 11 med efterfølgende offentliggørelse af valgresultat i DM's medier.

## TIDSPLAN FOR DM'S FORMANDSVALG 2012 I TILFÆLDE AF OMVALG

Torsdag	<b>25. oktober 2012.</b>	Omvalg offentliggøres i DM's medier.
Fredag	<b>16. november 2012</b> kl. 10.00.	Valget åbnes.
Mandag	<b>26. november 2012</b> kl. 10.00.	Valget lukkes.  Stemmeoptælling starter kl. 11.00 med efterfølgende offentliggørelse af valgresultat i DM's medier.



# Vinviden på nettet

**Der kan hentes** meget information om vin på nettet.

Der er naturligvis mange kommercielle hjemmesider fra forskellige vinhandlere. De kan være ret informative om de enkelte vine, der er til salg, idet der for det meste er et link til vinproducentens hjemmeside.

Mange vinmagasiner har naturligvis også hjemmesider, men det kræver abonnement at kunne se det meste af deres information, fx Robert Parkers Wine Advocates: <https://www.erobertparker.com/> Men på fx <http://www.decanter.com/> kan man dog se mange oplysninger uden abonnement, bl.a. årgangstabeller, der går rigtig mange år tilbage for mange vindistrikter. (Årgangstabeller fortæller, hvor god en årgang er i det pågældende vindistrikt, og hvor længe man bør gemme vine fra den pågældende årgang). Kendte vineksperter har også deres egne hjemmesider, som kræver abonnement, fx Janis Robertson: <http://www.jancisrobinson.com/>, men hvor man også kan få adgang til fx vinkurser mv. uden abonnement.

## Youtube

På Youtube er der mange små vinfilm af meget varierende kvalitet. En del er slet skjult renderkede kommercielle, og andre er ren selveksponering, men der er faktisk også nogle gode film, som man kan lære meget af, fx Vinsmagekursus, som indeholder 35 små meget lærerige film om vinsmagning, alle kun på 1½ minut, som samtidig fører videre til mange andre oplysende vinfilm: <http://www.youtube.com/watch?v=jW07pLP4Cbo&feature=relmfu>.

På YouTube finder vi også et foredrag om vin og kemi. Det er ikke helt nemt forståeligt for ikke-kemikere, men giver kemiske forklaringer på de fleste aspekter af vin: <http://www.youtube.com/watch?v=ivMewfj3WLE>.

I den lettere ende er der på YouTube to meget korte film om vinproduktion, den ene med en lille humoristisk fortælling: <http://www.youtube.com/watch?v=pAdZh0IDlmc>, den anden med smukke markbilleder om årets gang i vingården: <http://vimeo.com/14825536>.

## Danske hjemmesider

Der er flere danske vinhjemmesider med forskelligt aktuelt vinstof. <http://www.vinavisen.dk> bringer små vinnyheder fra hele verden, omtaler af kommende offentligt tilgængelige vinsmagninger, vinanmeldelser og årgangstabeller mv. <http://www.vinforum.dk> bringer links til vinartikler i dagbladene, omtaler af kommende vinsmagninger samt vinanmeldelser.

<http://www.vinhulen.dk> bringer vinnyheder, vinanmeldelser og årgangsskemaer.

<http://www.debedstevine.dk/> vurderer specielt de bedste af de billigere vine, der forhandles i Danmark, og indeholder længere vinartikler, bl.a. om dansk producerede vine.

## Udenlandske hjemmesider

De fleste enkelte vinlande har naturligvis en hjemmeside om deres vine, nogle af dem er endda på dansk, og der er også nogle dansk producerede hjemmesider om bestemte landes eller vindistrikters vine, fx <http://australsk-vin.dk/> og <http://www.chateaneuf.dk/>.

Sidstnævnte er lavet af en dansk chateaneuf-entusiast og omfatter også mange oplysninger om hele Côtes du Rhone.

Vinlandenes hjemmesider, som jeg finder givtige, er:

Vine fra Østrig: <http://www.austrianwine.com>

Vine fra Californien: <http://www.discovercaliforniawines.com/>

Franske vinedistrikter, franske druer, fransk mad og vin, vinenes dufte: <http://www.terroir-france.com/wine/index.htm>. De fleste større franske vindistrikter har selvstændige hjemmesider, som det vil fylde for meget at angive her, men de kan findes via ovenstående hjemmeside.

Spanske vine: <http://spain-guides.com/wine.html>, [http://www.espavino.com/index\\_en.php](http://www.espavino.com/index_en.php)

Italiensk vin: <http://www.learnitalianwines.com/>

Tyske vine: <http://www.deutscheweine.de/> eller <http://www.tyskvinkontor.dk/>

Vine fra Chile: <http://www.winesofchile.org>

Vine fra Portugal: <http://www.viniportugal.pt/> (findes også på engelsk). <<

Leder 38

Ansatte: Naturstyrelsen tromler medarbejderne 39

Clea i knibe 40

Frygt for administrationskrig på miljøområdet 41

For få til tillid 44

SEKTOREN  
FOR OFFENTLIG FORVALTNING  
OG KOMMUNIKATION



Opgør om natur- og miljø-  
opgaver måske under opsejlning.

side 41-43

# Hovsa

Når nu ledigheden i Danmark er høj, så skal alle os i arbejde naturligvis arbejde endnu mere. Det synes at være logikken i et af regeringens udspil til trepartsforhandlingerne. Og i øvrigt også et centralt punkt i regeringsgrundlaget.

Når nu alle ikke kan få et arbejde med løn, så kan de ledige da arbejde for dagpenge i stedet. Det synes at være Anders Bondo Christensens logik som svar på ledigheden – blandt lærere, i første omgang.

Nej, der er naturligvis ikke logik i hverken det ene eller det andet udspil.

Det er muligt, at vi kommer til at stå i en situation med arbejdskraftmangel engang i fremtiden. Så kan vi til den tid diskutere, hvordan arbejdskraftudbuddet kan øges. Og lad os være åbne for, at en af mulighederne kan være øget arbejdstid – på den ene eller anden måde.

Det afgørende er, at der bliver tale om gensidigt accepterede aftaler, der indgås, når tiden er til det, og ikke ensidige indgreb fra regeringens side. Forslaget om at afskaffe nogle af forårets helligdage kan gennemføres ved lov, uden at overenskomstens parter bliver spurgt. At arbejdstiden derved bliver øget, får overhovedet ingen lønmæssige konsekvenser for alle os, der er månedslønnet. Hvis et sådant forslag bliver gennemført, vil det være en svækkelse af den danske aftalemodel, der jo netop kræver, at parterne er enige.

Men nu står vi altså ikke i en situation med arbejdskraftmangel, tværtimod. For DM og for alle øvrige AC-organisationer har ledigheden været stigende hen over vinteren og foråret. Særligt dimittendledigheden er et ganske alvorligt problem. De seneste ledighedstal viser, at 30 pct. af de nyuddannede DM'ere står uden arbejde. Vi står over for en situation, der minder om midt-firserne, hvor mange nyuddannede risikerer at få overordentligt vanskeligt ved at få fodfæste på arbejdsmarkedet.

Det er dén virkelighed, regeringen burde forholde sig aktivt til i de stort anlagte trepartsforhandlinger, hvor netop bedre uddannelse er en af overskrifterne. I stedet er fokus på et muligt arbejdskraftunderskud engang i fremtiden, som det særligt i disse tider er vanskeligt at spå om.

Lærernes formand, Anders Bondo Christensen, har tilsyneladende fundet løsningen på den stigende ledighed, som Danmarks Lærerforening deler med de fleste andre fagforeninger, heriblandt DM. De ledige skal ud at arbejde for dagpengene.

Det er ganske givet med ønsket om at gøre det bedste for de ledige. De vedligeholder deres faglige kompetencer, de får en tilknytning til en arbejdsplads, og de vil som udgangspunkt have bedre muligheder for at søge, og måske få, et ordinært job. – Så langt så godt.

Men risikoen for at skabe et parallelt, ubetalt arbejdsmarked er overhængende. Vi kender kun alt for godt dokumenterede historier om misbrug af løntilskudsordninger og praktikophold. – Det vil være meget svært for de offentlige arbejdsgivere ikke at spekulere i besparelser, hvis mulighederne for billig arbejdskraft bliver forøget. – En odysse fra dagpengejob over praktik til løntilskud er ikke vejen frem.

Ikke nok med det, så viser bl.a. Beskæftigelsesministeriets egne undersøgelser, at effekten af offentlige løntilskudsordninger er tvivlsom. Den ledige kan faktisk blive fastholdt i et løntilskudsjob, fordi motivationen for at søge ordinær beskæftigelse svækkes.

Man kan efter min bedste overbevisning kun sige – hovsa.

Der er brug for at få etableret et arbejdsmarked, hvor nyuddannede får reelt fodfæste og får brugt deres kompetencer, hvor allerede ansatte kan videreudanne sig, og som kan danne basis for en konsolidering af velfærdssamfundet, ikke en afvikling.

Der er ikke brug for hovsaløsninger.

# Ansatte: Naturstyrelsen tromler medarbejderne

Naturstyrelsen vil lukke miljøcentre og flytte hundredvis af job. Medarbejderne føler sig tromlet over af ledelsen og efterlyser begrundelser.

**En ny struktur i Naturstyrelsen** er blevet til hen over hovedet på medarbejderne.

Sådan lyder anklagen fra medarbejderne om omlægningen, der har givet anledning til stor uro, fordi op imod 350 arbejdspladser flyttes rundt i landet. Med omlægningen bliver seks byenheder – de tidligere miljøcentre – nedlagt, og en række opgaver flyttet til København, mens andre opgaver fremover skal varetages i 20 nye naturforvaltningsenheder.

Ifølge medarbejderne præsenterede ledelsen den 29. marts uden varsel centraliseringen, uden at det hverken før eller efter har været muligt at påvirke beslutningen. Den 14. maj fremlagde ledelsen ifølge medarbejderne en stort set færdig plan, der ikke lægger op til nogen reel medarbejderinddragelse.

Ingen af de medarbejderrepræsentanter, som DM Offentlig har talt med, ønsker at udtale sig om sagen af hensyn til de kommende forhandlinger om overflytning af medarbejdere. Beslutningen om strukturændringen har store personalemæssige konsekvenser

for Naturstyrelsens medarbejdere, og netop her har ledelsen ifølge den såkaldte samarbejdsaftale et særlig ansvar for at informere og drøfte strukturændringer med medarbejderne på et så tidligt tidspunkt som muligt, så medarbejdernes synspunkter og forslag kan indgå i beslutningen.

I en skriftlig kommentar afviser Naturstyrelsens direktør, Niels Christensen, at ledelsen har overtrådt samarbejdsaftalen.

“Beslutningerne om den endelige struktur er ikke truffet endnu. Vi er fortsat i fuld gang med at skabe beslutningsgrundlaget. Det håber jeg, at vi kan præsentere for hovedsamarbejdsudvalget den 1. juni. Herefter vil vi se på tilbagemeldinger med henblik på egentlig beslutning i midten af juni. Undervejs har vi involveret, så meget vi kunne. Senest har jeg været rundt til byenheder for at høre medarbejdernes synspunkter på fællesmøder. Jeg har prioriteret drøftelserne med medarbejderne højt, da input herfra kan kvalificere og udbygge beslutningsgrundla-

get og give væsentligt input til implementering”.

Men medarbejderne hævder, at ledelsen ikke har lagt op til en egentlig inddragelse. De efterlyser blandt andet de baggrundsanalyser og beregninger, der ligger til grund for de foreslåede organisationsændringer. Ifølge Niels Christensen er de dog ikke færdige endnu.

“Men i forhold til den overordnede ramme er der ikke behov for de store analyser. Vi kan ikke løse opgaverne på nøjagtig samme måde som hidtil, når vi står over for markante besparelseskra-”, skriver han. Ifølge det oplæg, som ledelsen har udsendt til medarbejderne, skal den centrale myndighedsudøvelse samles i København, hvilket betyder, at ca. 80 job flyttes til København. En anden væsentlig ændring er, at grundvandskortlægningen flyttes til Aalborg, men kun indtil 2015, hvor opgaven måske forsvinder. Ca. 55 grundvandskortlæggere skal nu overveje, om de vil flytte med. <<

## ÆNDRINGER I NATURSTYRELSEN OG MILJØSTYRELSEN

Den 29. marts meddelte Naturstyrelsen, at en omfattende strukturændring af Naturstyrelsen er under forberedelse. Styrelsen nedlægger seks byenheder – tidligere miljøcentre – og samler al myndighedsudøvelse og sagsbehandling i København. Formålet er ifølge styrelsen at styrke den faglige

sagsbehandling og sikre større ensartethed i afgørelserne. Det gælder afgørelser i forhold til blandt andet planloven, miljøvurderinger og beskyttelseslinjer. Grundvandskortlægningen samles midlertidigt i Aalborg. Samtidig oprettes såkaldte lokale naturforvaltningsenheder over hele lan-

det i tilknytning til de nuværende statslige skovdistrikter. Omorganiseringen rammer også Miljøstyrelsens afdelinger i Roskilde og Odense. Aktiviteterne i Roskilde flytter til København, mens opgaverne i Odense deles mellem Aarhus og København.

## DET STÅR DER I SAMARBEJDSAFTALEN

- I samarbejdsudvalget skal ledelsen informere om arbejdspladsens aktuelle situation og forventede udvikling med hensyn til struktur og beskæftigelse, især i forbindelse med strukturændringer og i situationer, hvor beskæftigelsen er truet. Planlagte og forventede foranstaltninger skal også inddrages i denne sammenhæng.
- Beslutninger, der kan føre til betydelige ændringer i arbejdets tilrettelæggelse og medarbejdernes ansættelsesforhold.
- Information skal gives så tidligt og med et så passende indhold, at der kan gennemføres en grundig drøftelse i samarbejdsudvalget, således at medarbejdernes synspunkter og forslag kan indgå i grundlaget for ledelsens endelige beslutning.



Clea Schneider arbejder og bor og Ribe, men til næste år flytter hendes jobopgave ifølge Naturstyrelsen til Aalborg.

# Clea i knibe

Flyt til Aalborg, hvis du fortsat vil arbejde for os, lyder Naturstyrelsens besked til 55 grundvandskortlæggere. Men flytter du med, er det usikkert, om vi har brug for dig på sigt, lyder en anden besked.

**Naturstyrelsen har næppe** noget ønske om at drive gæk med sine medarbejdere. Ikke desto mindre har styrelsen bragt ca. 55 grundvandskortlæggere i en situation, der kunne minde om noget, Djævlen har fundet på.

Clea Schneider er en af de 55 grundvandskortlæggere. Hun er geolog og arbejder for Naturstyrelsen i Ribe. Når hendes arbejdsopgaver næste år flytter til Aalborg, har hun ud sigt til at skulle bruge minimum seks timer på transport om dagen.

“Det er mildest talt ikke ideelt at bruge seks timer i en bil hver dag, når man er mor til tre børn på 5, 6 og 9 år. To af dem går i skole, og den yngste skal begynde til næste år”, fortæller hun.

Skal hun flytte familien til Aalborg? Tja, når grundvandskortlægningen – det projekt, hun og mange andre geologer arbejder på – er afsluttet i 2015, nednormeres opgaven. Naturstyrelsen har selv for nylig opridset scenariet på gådefuld vis:

“I forhold til grundvandskortlægningen er det usikkert, om der efter selve grundvandskortlægningen ophør stadig vil være et vist behov for grundvandskortlæggere i Aalborg”.

Clea Schneider er i tvivl om, hvad hun skal gøre. Aalborg er langt væk.

“Det er jo ikke til at vide, om det er det værd, når de snakker om at trappe ned på antallet af medarbejdere”, siger hun.

Styrelsen regner selv med, at mere end halvdelen af de flytningstruede grundvandskortlæggere flytter med, og med miljøingeniøruddannelsen i Aalborg og geologiuddannelsen i Aarhus er styrelsen sikret friske aspiranter til vakante stillinger.

Clea Schneider tror, at størstedelen af medarbejderne vil begynde at lede efter nye arbejdsgivere. Bliver hun i Ribe, er det ikke sikkert, at hun ligefrem kommer til at vade i jobmuligheder.

“Kommunerne skal bruge geologer, men står der lige pludselig 20 geologer og søger et

“Det er mildest talt ikke ideelt at bruge seks timer i en bil hver dag, når man er mor til tre børn på 5, 6 og 9 år”.

*Clea Schneider*

job, så bliver det jo udfordrende. Min mand er informationskonsulent og kan søge en bred vifte af job. Problemet med geologer er jo, at vi er temmelig specialiserede”. <<



# Frygt for administrationskrig på miljøområdet

Evalueringen af natur- og miljøindsatsen efter kommunalreformen undrer medarbejdere i kommunerne og aktører på miljøområdet. Samtidig peger planerne om en strukturændring i Naturstyrelsen på, at styrelsen forbereder sig på et opgør om placering af miljøopgaver.

**Det vakte opsigt**, da regeringen 9. februar varslede en evaluering af natur- og miljøindsatsen efter kommunalreformen. At kommunalreformen skal evalueres, er i sig selv ikke overraskende. Det blev bebudet i regeringsgrundlaget, hvor det også fremgik, at evalueringen blandt andet skulle forholde sig til "den nuværende arbejdsdeling mellem kommuner, regioner og stat". Regeringen nævnte desuden, at forvaltningen af naturområder indgik i overvejelserne om en justering af kommunalreformen.

Når natur- og miljøevalueringen alligevel har skabt noget nær panik i kommunerne, skyldes det, at evalueringsgrundlaget set med kommunale øjne på forhånd rummer en række konklusioner. Først og fremmest har det vakt opsigt, at evalueringen tilsyneladende ikke tager højde for det forhold, at staten efter kommunalreformen har overtaget vigtige opgaver på natur- og miljøområdet. Staten har været en helt afgørende partner for kommunerne, når det gælder EU's natur- og vandplaner, der er tyngdepunktet i den danske natur- og miljøindsats i de kommende år. Staten har således været stærkt forsinket med at færdiggøre planerne, som kommunerne har ansvaret for at realisere senest i 2015. Statens opgavevaretagelse skal imidlertid *ikke* evalueres. Som tidligere beskrevet i Magisterbladet har kommunerne desuden været kritiske over for det faglige indhold i planerne, der dog i de endelige udgaver ser ud til at være faldet nogenlunde på plads.

“Det kommissorium, der er skrevet, er så gennemskueligt. Man har end ikke prøvet at gemme det. Alene det, at man vil evaluere på en indsats, der ikke har fundet sted endnu – det har jeg aldrig set før”.

*Martin Damm (V), formand for Teknik og Miljøudvalget i KL*

## KL's teknik- og miljøformand frygter det værste

Kommunerne er takket være forsinkelserne dårligt kommet i gang med opgaven. Alligevel skal evalueringsgruppen på natur- og miljøområdet som noget helt særligt afrapportere i denne måned, inden drøftelserne om kommunernes økonomi mellem Kommunernes Landsforening (KL) og regeringen begynder.

Alle andre områder, fx sundhedsområdet, skal først være færdige 1. oktober.

KL er sædvanligvis forsigtig med at udtale sig op til budgetforhandlingerne, men formanden for Teknik og Miljøudvalget i KL, Martin Damm (V), lagde ikke fingrene imellem, da han i nyhedsmagasinet Danske Kommuner udlagde den tidlige afrapportering som et forsøg på at presse kommunerne i de kommende forhandlinger. Det gælder ikke mindst de 228 mio. kr., som kommunerne i dag bruger til blandt andet naturgenopretning, naturpleje og friluftsp projekter, men som regeringen gerne vil bruge til at finansiere naturplanerne med, den såkaldte Natura 2000-indsats.

“Det er en presbold for at få os til at sluge et bolsje, som vi ellers ikke ville sluge. At tømme kassen fuldstændig for al anden natur og kun have Natura 2000 tilbage giver ingen mening”, lød det fra Martin Damm, der forudser, at kommunerne skal acceptere at bruge de 228 mio. på naturplanerne eller i modsat fald miste ikke bare administrationen af naturplanerne, men også de 228 mio. kr.

I samme artikel kastede Martin Damm sig også over selve evalueringsgrundlaget med en udtalelse, der ligesom den første ikke var clearet med baglandet i KL.

“Det kommissorium, der er skrevet, er så gennemskueligt. Man har end ikke prøvet at gemme det. Alene det, at man vil evaluere på en indsats, der ikke har fundet sted endnu – det har jeg aldrig set før. Det her handler om, at man vil flytte nogle opgaver til staten, og

*De kommende år skal der løses masser af natur- og miljøopgaver i Danmark. Et opgør om, hvem der skal varetage dem, er under opsejling. Konflikten står mellem kommunerne og staten.*



» så kalder man det en evaluering af kommunalreformen”.

Og det er tilsyneladende ikke kun naturområdet, der er i spil. Kommunerne har i årevis været vandløbsmyndighed for størstedelen af de samlede 69.000 km danske vandløb og varetager den løbende regulering og drift, hvilket ifølge kommissoriet naturligt binder visse dele af indsatsen efter vandplanerne til kommunalt regi, fx vedligeholdelsesopgaver. Det samme gælder dog ifølge kommissoriet ikke projektopgaver, der har karakter af at være anlægsopgaver. Her ses der fra centralt hold muligvis perspektiver for effektiviseringer og størdriftsfordele, mens andre, herunder KL, holder sig til, at der evalueres på opgaver, der endnu ikke er udført, og som kommunerne derfor ikke har mulighed for at vise, de kan håndtere.

### Kommunernes miljøoffensiv

Efter kommunalreformen i 2007 overgik en lang række natur- og miljøopgaver fra de tidligere amter til de 98 nye kommuner. Flere af de grønne organisationer har efterfølgende været kritiske over for kommunernes forvaltning af opgaverne. Kritikken har blandt andet gået på, at nogle kommuner var for små til at løfte opgaverne, eller at lokale embedsmænd har været i lommen på politikere, der var mere interesseret i at pleje kontakter med lokale erhvervsdrivende.

Formanden for Kommunalteknisk Chef forening (KTC), teknik- og miljødirektør i Køge Kommune Torben Nøhr, medgiver, at en håndfuld kommuner er for små til at løfte opgaven, men heller ikke mere end det. Det generelle billede er ifølge Torben Nøhr snarere, at varetagelsen af natur- og miljøopgaverne har de bedste vilkår i kommunerne, hvor opgaverne har fået politisk medvind, og hvor der er en bred folkelig interesse for og synliggørelse af natur- og miljøproblemstillingerne. At overdrage op-

gaver til staten vil være en fejltagelse, mener han.

“Vi er faktisk alvorligt skuffede over den måde, staten har løst sine opgaver på. Vi skal investere milliarder i at forbedre vandmiljøet, men siden staten overtog opgaven med at overvåge tilstandene i vandløb, søer og i havet, har staten beskåret overvågningen med mere end 40 pct., så der i dag gennemføres langt færre målinger end tidligere. Og det er faktisk tal, vi har brug for, når vi skal lave forbedringer på vandmiljøområdet. Vi fik ikke pengene, det gjorde staten, og staten har fjernet pengene og brugt dem til noget andet”.

Også Dansk Ornitologisk Forening (DOF), der ellers tidligere har været en skarp kritiker af kommunernes natur- og miljøindsats, hævder i dag til den holdning, at kommunerne er blevet opgaven voksen.

“Kommunalreformen var et enormt tilbageslag for natur- og miljøindsatsen i Danmark. Næsten alt gik i stå. Men kommunerne er faktisk kommet godt igennem reformen og yder i dag en større indsats end de gamle amter med pleje af de eksisterende naturområder”, siger DOF’s næstformand, Niels Riis.

Også når det gælder indsatsen på vandmiljøområdet, gør kommunerne det godt, mener han.

“Siden kommunerne i 2009 fik opgaven omkring den praktiske indsats, har de sat utrolig meget i gang. De har nedsat vandplansstyre-

grupper på tværs af kommuner og skabt en masse nye vådområdeprojekter. Det synes vi er meget positivt. Der er skabt fornyelse, kreativitet og engagement”.

Ligesom Torben Nøhr mener han, at den lokale forankring taler for, at opgaverne med vand- og naturplanerne bliver, hvor de er i dag.

“Hvis staten skulle overtage opgaverne, ville man være nødt til at decentralisere endnu mere, fordi opgaverne kræver lokalkendskab. Virkemidlerne i naturplanerne kræver, at myndighederne skal ud at opsøge de enkelte landmænd, som er så lykkelige eller måske uvidende om, at de har værdifuld natur på deres ejendom. Umiddelbart vil jeg mene, at kommunerne er bedre til det end staten. Det, jeg ser i øjeblikket, er, at staten centraliserer helt vildt”.

### Naturstyrelsen centraliserer

Naturstyrelsens planlagte omorganisering medfører, at seks enheder – de tidligere miljøcentre – nedlægges, og myndighedsudøvelsen samles i København. Centrene blev oprettet, da staten overtog opgaver og medarbejdere fra amterne, og ifølge Naturstyrelsen skal beslutningen om at nedlægge enhederne ses i sammenhæng med et overordnet sparekrav og ønsket om at undgå flere fyringer af medarbejdere end de 72, der for nylig blev afskediget. Flere iagttagere mener dog, at strukturændringen hænger sammen med,



“Det kan da godt være, at man styrker fagligheden, men man må også gøre sig klart, at det meste natur ikke findes i København, men i Jylland, endda oven i købet i Vest- og Nordjylland. At flytte fagligheden til København går ud over lokalkendskabet”

*Niels Riis, næstformand i Dansk Ornitologisk Forening*

at den centrale styrelse har haft svært ved at styre de tidligere amtsmedarbejdere i miljøcentrene, der har været mere fagligt ambitiøse end den centrale styrelse og departementet,

der omvendt har været mere optaget af det politisk mulige. Nedlæggelsen af enhederne er i denne optik blot den endelige afslutning på et langstrakt forløb, hvor den centrale styrelse gentagne gange har forkastet miljøcentrenes udkast til vandplaner, fordi de ganske enkelt var for ambitiøse. Et andet problem – som blandt andet landbrugsorganisationerne pegede på – var, at de enkelte centre greb opgaven vidt forskelligt an.

I kommunerne spekuleres der imidlertid også på, om strukturændringen skyldes, at styrelsen forsøger at foregribe en eventuel justering af fordelingen af miljøopgaver mellem stat, regioner og kommuner. Ved at nedlægge dem og omplacere opgaverne undgår Miljøministeriet, at enhederne overgår til regionerne. Det kunne ellers måske være nærliggende, fordi enhederne ligger spredt ud over regionerne, og fordi regeringen op til valget lovede, at regionerne skulle styrkes.

Strukturændringens andet element – oprettelsen af såkaldte decentrale naturforvaltningsenheder – er omvendt et forsøg på at styrke Naturstyrelsens lokale forankring. Niels Riis fra DOF mener dog ikke, at der er tale om en reel styrkelse.

“Man har dem jo i forvejen. Der er jo de nuværende statskovdistrikter, så det kan jeg ikke se, at der er noget nyt i. Det er bare et nyt navn for noget, man havde i forvejen”.

Ifølge Naturstyrelsen skal centraliseringen af myndighedsopgaver styrke den faglige sagsbehandling, men blandt styrelsens medarbejdere undrer man sig over, hvordan afgørelserne styrkes, når fx behandlingen af klitfredningssager flyttes til København.

Som Niels Riis siger:

“Det kan da godt være, at man styrker fagligheden, men man må også gøre sig klart, at det meste natur ikke findes i København, men i Jylland, endda oven i købet i Vest- og Nordjylland. At flytte fagligheden til København går ud over lokalkendskabet og følingen med, hvad der foregår i de lokale områder. Det kan være udmærket at styrke fagligheden, men det gavner jo ikke, hvis man mister lokalkendskabet”.

#### Utidig strukturændring

Flere aktører på området har undret sig over, hvorfor Naturstyrelsen gennemfører omstruktureringen, inden evalueringen af natur- og miljøindsatsen er færdig. Men ifølge Naturstyrelsen har det ikke været muligt at udsætte beslutningen.

“Udmøntningen af effektiv administration skal ske allerede fra 2012 og med fuld indfasing fra 2013. Naturstyrelsen kan derfor ikke vente med at effektuere ændringerne”, lyder en skriftlig orientering fra Naturstyrelsen til miljøminister Ida Auken (SF), der er blevet spurgt om sagen i Folketinget.

Men det er ekstremt uheldigt mener Jørgen Dan Petersen, tidligere amtsdirektør og tidligere vand- og naturforvaltningschef i det daværende Fyns Amt. Han mener, at strukturreformen medførte en uheldig opsplnitning af fagligheder og opgaver, der har fordyret den samlede natur- og miljøindsats. Og Naturstyrelsens seneste omlægning løser ikke det problem.

“Problemet er, at man adskiller dem, der laver vandplaner, fra dem, der overvåger, fra dem der arbejder med spildevand, fra dem,

der arbejder med grundvand. Det er en kompliceret opsplnitning af faglighed”.

“Jeg havde faktisk forestillet mig, at evalueringen ville vise, at der skulle hankes radikalt op i opgaveløsningen, og at vi måske skulle have samordnet nogle tværfaglige kompetencer. Og hvis det var tilfældet, så er det da ret u hensigtsmæssigt, at Naturstyrelsen laver en ikke ubetydelig strukturreform og ændring af deres organisation, før evalueringen skal foreligge. For så er det jo ikke muligt at lave en samlet vurdering af opgavevaretagelsen”.

I Vejle Kommune sidder biolog og projektleder i afdelingen Natur og Friluftsliv, Karsten Wandall. Han og kollegerne i Teknik- og Miljøforvaltningen frygter, at staten nu skal til at overtage opgaver fra kommunerne. Han forstår godt, hvis Naturstyrelsen med strukturændringen forsøger at holde på opgaver og dermed også medarbejdere efter at have været igennem voldsomme nedskæringer. Men endnu en reform på natur- og miljøområdet bør overvejes meget grundigt, mener han. Især bør politikerne kalkulere med, at omstillingsprocessen for medarbejdere er meget resursekrævende, en ulempe, der fik meget lidt opmærksomhed både før og efter strukturreformen.

“Reformer er uforholdsmæssigt omkostningstunge, hvilket var underbelyst under kommunalreformen og også er det nu. Jeg savner simpelthen, at man laver noget omkostningsanalyse. Det er man meget dårlig til at gøre i det offentlige, hvor der er en tendens til at tænke, at tid er gratis. Jeg har ikke lavet nogen særskilt tidsregistrering, men i tilbageblik vil jeg anslå, at reformen for mit eget vedkommende har kostet et årsværk. Det gælder forberedelser i amtet, tilrettelæggelse, dataoverførsel, tilpasning til ny struktur, nye samarbejdspartnere osv. Den omkostning skal man holde op mod, hvad man vinder på den lange bane”. <<

# FOR FÅ TIL TILLID

Tillidsrepræsentanten er vigtig. Det bliver især tydeligt, når funktionen mangler, har Marianne Petersen erfaret. Hendes arbejdsplads er som mange andre for lille til en tillidsrepræsentant, og det kan mærkes.

**Mange DM'ere møder** på arbejde uden en tillidsrepræsentant til at håndhæve rettigheder og sikre ordnede forhold. Og det kan være en udfordring. Uigennemsigtige lønforhold, slingrende kommunikation og usikkerhed, når ledelsen indfører nye arbejdsvilkår eller opgaver, er typiske konsekvenser af den tillidsmandsløse tilværelse.

Marianne Petersen er cand.mag. i kultur og formidling og ansat som konsulent i Landsforeningen af VæreSteder i Danmark. En mindre arbejdsplads med 11 medarbejdere på lønninglisten – men ikke akademikere nok til at vælge en tillidsrepræsentant. Loven foreskriver, at der skal være mindst fem ansatte inden for en faggruppe, før de med paragrafferne i hånden kan udpege en tillidsrepræsentant, og Landsforeningen af VæreSteder kan kun mønstre fire.

Hun kom til Landsforeningen for godt to år siden fra et job som virksomhedskonsulent i Vejle Kommune. En stor arbejdsplads med et veletableret tillidsmandssystem, og forskellen er til at få øje på, fortæller hun:

“Jeg kom fra en stor, velorganiseret kommune til en lille social organisation, og det er blevet meget tydeligt for mig, hvad det betyder at have en tillidsrepræsentant. Den automatik, der eksempelvis ligger i de årlige lønforhandlinger på større arbejdspladser, har mange ansatte på små arbejdspladser ikke. Mange har faktisk slet ikke lønforhandlinger. MUSsamtaler er heller ikke noget, der automatisk står i kalenderen, og kontraktforhandlinger er helt op til den enkelte. Det er en stor udfordring, at hver enkelt står alene med sine krav over for ledelsen, fordi der ikke er en samlende stærk stemme”, siger hun.

## Meget forbliver usagt


Marianne Petersen var suppleant for tillidsmanden på sin tidligere arbejdsplads, og derudover sidder hun i bestyrelsen for DM Offentlig. Hun taler således ikke kun ud fra egne erfaringer, men også som repræsentant for DM-kolleger, der sidder i så lille en faggruppe, at der ikke er lov hjemmel til at vælge en til-

## KONTAKTPERSON

- Arbejdspladser uden tillidsmand har mulighed for at etablere en kontaktpersonordning. Kontaktpersonen fungerer som bindeled mellem DM og kollegerne på arbejdspladsen.
- Kontaktpersonen får på lige fod med tillidsrepræsentanter og bestyrelsesmedlemmer i akademikerkлубber tilbudt gratis kurser, blandt andet grunduddannelsen for tillidsvalgte.
- DM Fagligt Nyt, DM's nyhedsbrev til tillidsvalgte, havner også i indbakken hos kontaktpersoner.
- Kontaktpersoner får tilknyttet en fast konsulent i DM, som står til rådighed med støtte og assistance.
- Som DM-medlem kan du selv melde dig som kontaktperson.

Kilde: [www.dm.dk](http://www.dm.dk)





Marianne Petersen er konsulent i Landsforeningen af VæreSteder, en af de tillidsmandsløse arbejdspladser. Hun savner især de faste lønforhandlinger og MUS-samtaler, som kendetegner arbejdspladser med et velorganiseret tillidsmandssystem.

lidsrepræsentant – eller villighed til at gøre det på trods af størrelsen. Hvis ledelse og medarbejdere begge ønsker en tillidsmand, selv om medarbejdergruppen er på under fem mand, er det en mulighed, men det er erfaringsmæssigt de færreste arbejdspladser, der gør brug af den.

“Når der ikke er en tillidsrepræsentant, er der en hel masse ting, som man ikke taler indbyrdes om. Løn er et typisk eksempel. Det er meget almindeligt, at man ikke ved noget som helst om, hvordan ens kolleger er lønnet. Lønstigninger taler man heller ikke så højt om, og hvad der står i de enkeltes kontrakter er også en velbevaret hemmelighed. Og det betyder jo, at der er en hel masse ting, som automatisk kun sker på ledelsens initiativ, fordi de overordnede rammer ikke bliver italesat over for medarbejdergruppen”, forklarer Marianne Petersen.

De tillidsmandsløse arbejdspladser har som erstatning for den kendte tillidsmandsfunktion mulighed for at pege på en såkaldt kontaktperson. Det er en medarbejder, der er udpeget til at fungere som bindeled mellem DM og kollegerne på arbejdspladsen. Kontaktpersonerne har mulighed for at deltage i DM's kurser, blandt andet grunduddannelsen for tillidsvalgte, ligesom der hvert år er et fast arrangement i DM-regi, hvor der er mulig-

hed for at netværke på tværs af brancher og arbejdspladser. Målet er at skabe erfaringsudveksling mellem kontaktpersonerne, så gode ideer til forbedringer på arbejdspladserne kan cirkulere. Kontaktpersoner får ud over Fagligt Nyt på mail også en fast kontaktperson i DM, som kan hjælpe til, hvis der opstår situationer på arbejdspladsen, som kræver assistance.

Marianne Petersen er ikke formelt valgt som kontaktperson for akademikerne på sin arbejdsplads. Men hun kender ordningen, og hun bruger aktivt DM, når hun står i nogle lidt svære situationer i dagligdagen.

“Jeg ringer til DM, hver gang jeg står med et problem eller en situation, som jeg gerne vil have nye øjne på. Jeg oplever, at jeg får den hjælp, jeg ikke brug for, men jeg ved, at mine kolleger godt kan føle, at fagforeningen er lidt langt væk, så der er måske brug for nogle lidt klarere strategier over for medlemmer, der er på arbejdspladser som min. Til gengæld oplever jeg, at kollegerne og indimellem også ledelsen kommer til mig, når der er noget, de har brug for hjælp til. De ved, at jeg har været på tillidsmandskurser og er aktiv i bestyrelsesarbejdet i DM, så selv om jeg ikke er formelt valgt som kontaktperson, så bruger de mig som sådan alligevel, og det er jeg da glad for”. <<

## KOMMENTAR

Cliff Kaltoft, sekretariatschef hos Landsforeningen af VæreSteder, har ønsket at kommentere artiklen og pointerer, at arbejdspladsen, i modsætning til mange andre lignende arbejdspladser, har valgt at følge den kommunale overenskomst:

“Jeg forstår kritikken af systemet, der ikke giver ret til en tillidsmand på små arbejdspladser, men til gengæld er der også en del fordele i at have chefen helt tæt på. Her kan man tale direkte om tingene, uden at det skal gå gennem andre. Og desuden følger vi den kommunale overenskomst, hvilket ikke er sædvanligt for organisationer på vores område. Men som en generel problematik er det klart, at det kan være gunstigt med et mere etableret system, da der findes mange små arbejdspladser, hvor tingene foregår meget tilfældigt, og hvor det vilde vest hersker. Her på arbejdspladsen er det blot op til den enkelte at tage et ansvar for eksempelvis at forhandle sin løn, hvilket der også kan være fordele i”.

# EURO



Poland Ukraine

## GASTRONOMISK FAIRPLAY:

# Spis dig gennem EM!

**Lørdag den 9. juni kl. 18.00** starter europamesterskaberne i fodbold for det danske landsholds vedkommende i byen Kharkiv i det østligste Ukraine. Modstanderen er ingen ringere end det stærke hollandske mandskab, som i 2010 var i VM-finalen i Sydafrika, hvor de kun lige netop blev slået af de sprudlende spanske stjerner.

I ugen efter matchen mod Holland møder de danske drenge to andre store fodboldnationer: Portugal og Tyskland. Jo, det er en vanvittig gruppe, hvor Olsens tropper nok skal få deres at se til, men det er jo tit, når vi er undertippede, at vi spiller bedst.

Tænk bare på de uforglemmelige juldage for tyve år siden, hvor vi på afbud blev Europas bedste. Jeg selv var blot en dreng og på ferie i Skagen. Vi gik ned på havnen for at deltage i den kollektive eufori med slagsange og spontane danseoptrin i sommeraftenens gader. De tyske turister krøb langs de hvidmalede stakitter og gjorde sig endnu mere anonyme end ellers.

Så vi må møde vores udfordring med oprejst pande og sportsånd. Det kan man også selv gøre derhjemme ved at vise respekt for modstanderens national-

køkken og spise en ret fra dette køkken til kampen. Det er en gentlemanagtig tradition, som en af mine venner har introduceret mig for. Så drop lunkne burgere og bløde pomfritter fra grillen, og deltag i kampen for gastronomisk fairplay. Det betyder ikke, at man ikke kan råbe lige så tosset af modstander og dommer, som man plejer. Tværtimod kan denne overskudshandling retfærdiggøre ekstra mange patriotiske kampråb.

Her følger en spiseguide til dette års EM. Velboldkomme! <<



**Danmark – Holland i Kharkiv,  
kl. 18.00 den 9. juni**

**MENU:**

**RIJSTTAFEL – DANSK RETROVERSION**

Rijsttafel er faktisk en hollandsk opfindelse, som er hjemført af kolonialister fra Indonesien for at introducere den højeksotiske mad til det flade Nederland. I Danmark er det en kultret, der får mig til at tænke på børnefødselsdage i 1980'erne. Det var bare det sjoveste at få lov til at dække maden med peanuts, rosiner, kokosmel og andet snask fra små skåle, og det er det stadigvæk. Så her kommer en dansk retroversion af det hollandske koncept.

*4 sultne fodboldfans*

*1 kilo nakkefilet*

*Smør*

*4 løg*

*4 fed hvidløg*

*1 dåse kokosmælk*

*Godt, kraftigt karrypulver*

*1 hel kanelstang*

*Salt*

*Evt. cayennepeber*

*Kogt ris efter smag og appetit*

*I små skåle: Kokosmel, ananastern, peanuts, rosiner, bananstykker, mangochutney og alt andet, der har et skær af eksotisme og kan kommes i en lille skål.*

1. Skær kødet i ikke for små tern. Brun det holdvis i en gryde med smør.
2. Når alt er brunet, tages det op, og skivede løg steges for jævn varme i samme gryde evt. med lidt mere smør. Kom karry, kanelstang, salt, finthakket hvidløg og cayennepeber ved. Dosér efter smag.
3. Når det hele er brunet godt, kommes kødet tilbage i gryden. Så i med kokosmælk og vand, til det dækker.
4. Lad det simre ca. 45 minutter, så burde kødet være mørt – ellers lidt længere.
5. Smag til, og servér med ris og alle de herlige små skåle.



**Danmark – Portugal, Lviv,  
kl. 18.00 den 13. juni**

**MENU:**

**PORTUGISISKE MUSLINGER**

Portugal har et meget rustikt køkken, altså en helt anden stil end Ronaldos fodboldspil. Havets frugter er naturligvis en væsentlig del af denne madtradition, bl.a. muslinger, som er centrum i denne friske ret. Er man mere sulten, kan man i pausen med god samvittighed spise et stykke ost (gerne blå ost eller fast ost a la manchego) til et glas portvin.

*4 forventningsfulde fodboldfans*

*3 kilo muslinger*

*½ flaske hvidvin*

*3 løg*

*5 fed hvidløg*

*Olivenolie*

*2 røde peberfrugter*

*1 grøn peberfrugt*

*1 gul peberfrugt*

*1 økocitron*

*1 bundt persille*

*Salt*

*1 finthakket chili*

1. Skyl muslinger grundigt, fjern skæg (trævlerne, der kan sidde på siden), og kassér dem, der ikke lukker sig under vand.
2. Hak løg fint, og pres hvidløg. Sautér det let i en stor gryde med masser af olivenolie.
3. I med den finthakkede chili, salt og hvidvin.
4. Når det koger, kommes muslinger i. På med låg, og lad det dampe, til muslingerne åbner sig.
5. Imens skæres peberfrugterne i tern. De kommes i og koger med et par minutter sammen med revet citronskal.
6. Smag til med salt, chili og citronsaft, og servér overstrøget med masser af finthakket persille og landbrød.



**Danmark – Tyskland, Lviv  
kl. 20.45 den 17. juni**

**MENU:**

**HAXE MED SOMMERSURKÅL**

Det tyske køkken med dets fuldfede flæskfetichisme og konserverede kålkoncepter er måske lidt tungt til en gang fodbold en sommeraften – selv for en roligan. Så her er en sommerudgave af en klassisk grilllet svineskank, haxe, med en endnu mere sommerlig variant af sauerkraut.

*4 forhåbentligt stadigvæk fortrøstningsfulde fodboldfans*

*4 svineskanter*

*Salt, peber, laurbær*

*2 Limfjordsporter*

*2 store spidskål*

*2 citroner*

*Masser af smør*

*Rugbrød og sennep til servering.*

1. Skær tern i sværen på skankerne, og gnid dem godt med salt og peber. Sæt laurbær ned i sværen rundt omkring.
2. Put dem i et stort fad med porter i bunden, og dæk med sølvpapir. De skal i ovnen ved 160 grader i 2½ time. Dryp de små basser med porteren fra tid til anden.
3. Så tages folien af. Lad dem brune ved 225 grader i ca. 40 minutter, eller til sværen er sprød. Er sværen genstridig, så giv den lidt grill.
4. Kålen snittes fint (kassér stokken), og sautér ¾ af det i en sauterpande i 4 minutter med masser af smør og revet citronskal.
5. Når det er faldet lidt sammen, kommes den sidste ¼ i, og der smages til med salt og citron + evt. lidt mere smør.
6. Servér skankerne med kål, portersky, rugbrød og sennep.

**UDDANNELSE:**

- 2005 B.A., bachelorgrad i statskundskab, Københavns Universitet
- 2006 Cand.mag. i samfundsfag og historie, Københavns Universitet
- 2012 VVU, Akademiuddannelse i ledelse, Ledelsesakademiet, Erhvervsakademi Aarhus

**KARRIERE:**

- 2006 Fuldmægtig i Mineralafdelingen, Råstoffdirektoratet
- 2007 (oktober-december) Fungerende afdelingschef, Mineralafdelingen
- 2008 Souschef i Licensafdelingen, Råstoffdirektoratet



I serien DET' MIT JOB tegner vi et portræt af et DM-medlem, der har et job – eller måske lige har fået et – som han/hun gerne vil fortælle om. Hvad er et godt job? Og hvorfor? Hvilke planer har man med sin karriere? Hvilke muligheder er der for faglig og personlig udvikling? Hvad vejer tungest i valg af job og karriere?

Måske kan det inspirere andre til at gå nye veje, hvad angår job og karriere, og til at reflektere over uprøvede muligheder.

Send en mail til [magisterbladet@dm.dk](mailto:magisterbladet@dm.dk) med en kort omtale af dig selv, din uddannelse og dit job.

## OLE FJORDGAARD KJÆR, 35 ÅR

Souschef i Licensafdelingen, Råstofdirektoratet (Grønlands Selvstyre)

*Du har studeret samfundsfag og historie og skrevet speciale om FN med udgangspunkt i Hobbes og Kant? Hvorfor søger man så job i Råstofdirektoratet i Grønland?*

Ja, hvorfor? Det er et spørgsmål, jeg har fået stillet mange gange, men det er nok mere en tilfældighed, end det er en mangeårig drengedrøm. Ligesom andre specialestuderende begyndte jeg også at orientere mig på arbejdsmarkedet efter interessante job, da specialet var tæt på at være færdigskrevet. Her fandt jeg ret hurtigt en stillingsannonce fra Råstofdirektoratet, som jeg søgte – uden at tænke nærmere over det. Derfor var jeg også noget overrasket over mig selv, da jeg en måned senere sad i Nuuk og var i gang med at forvalte mineralske råstoffer. Det gik virkelig hurtigt.

*Hvad laver du i Råstofdirektoratets licensafdeling?*

Som ansat i Licensafdelingen har vi den første kontakt til de internationale mineralselskaber, der ønsker at udforske den grønlandske undergrund for mineraler (guld, zink, jern, diamanter og sjældne jordarter m.fl., *red.*). Mine opgaver er mangeartede – lige fra markedsføring af vores mineraler til mere klassiske myndighedsopgaver. Og ikke nok med det, så er der også et praktisk element i jobbet. Det sker også, at jeg er ude at holde opsyn med de mange efterforskningsprojekter. Men det sker ikke så hyppigt mere, efter at jeg er blevet chef.

*Hvis Grønland går fra at være en fisker-/fangernation til en minenation, vil det betyde en markant ændring af det Grønland, vi kender i dag, både økonomisk, kulturelt og miljømæssigt. Hvordan oplever du denne forandring?*

Den forandring oplever jeg hver dag. Som offentlig forvaltning har man daglig kontakt med både borgere, ngo'er, andre departementer og styrelser og et hav af udenlandske interessenter. Man får derfor en masse input, som berører netop disse forandringer. Jeg kan ikke læse en avis, uden at der står et eller andet om råstoffer. Emnet optager utroligt mange mennesker i disse år, lige fra fiskeren i Nordgrønland til borebissen i Sydgrønland og den caffè latte-drikkende danske akademiker i Nuuk.

Emnerne varierer, lige fra om fangere og fiskere skal omskoles til at arbejde i minerne eller på boreplatformene, til hvad vi skal leve af, hvis vi ikke finder råstoffer i et kommercielt omfang. Og som embedsmand i Grønland er man særdeles tæt på beslutningerne, så en stor del af mit arbejde består i at navigere i det spækhuggerfyldte farvand med forskellige meninger og udarbejde beslutningsgrundlag, der tilfredsstiller alle parter.

*Hvad er en god samfundsmæssig udvikling af råstofmulighederne for Grønland set med dine øjne?*

Jeg synes, at det er vigtigt for det grønlandske samfund, at det udnytter de muligheder, der opstår. Efter min mening

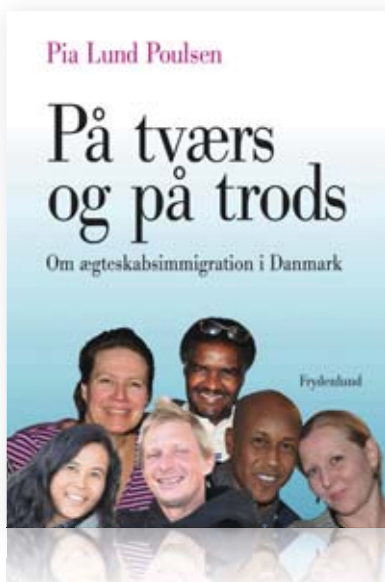
er det derfor en naturlig konsekvens af de investeringer, der foretages i landet i disse år. Mange udenlandske mineral- og olieselskaber poster mange penge i samfundet, og så er det selvfølgelig vigtigt, at pengene bliver forvaltet bedst muligt til gavn for flest mulige mennesker – og ikke mindst, at det sker på en bæredygtig måde.

*Hvordan udvikler du dig personligt og fagligt ved at være ansat i Råstofdirektoratet?*

Det er altid sjovt at være med i en proces, hvor der er fart over feltet, og det må man bestemt sige, at der er inden for råstofområdet i Grønland i disse år. Selvom vi render stærkt i direktoratet, er der heldigvis også tid til personlig og faglig udvikling. I vinter afsluttede jeg en lederuddannelse, som jeg har taget sideløbende med de daglige arbejdsopgaver. Og derudover har jeg haft mulighed for at deltage i en række kurser i bl.a. USA og i England, som alle har været med til at klæde mig på fagligt. Særligt leder- og forhandlingskurserne på London School of Economics (LSE) har været med til at skærpe den mere intellektuelle tilgang til arbejdet, og på det mere praktiske plan har jeg haft stort udbytte af en række sikkerhedskurser, som jeg har deltaget i. <<

“Jeg kan ikke læse en avis, uden at der står et eller andet om råstoffer. Emnet optager utroligt mange mennesker i disse år, lige fra fiskeren i Nordgrønland til borebissen i Sydgrønland og den caffè latte-drikkende danske akademiker i Nuuk”.

“Det at gifte sig med en udlænding medfører ofte, at man kommer til at få et nyt perspektiv på det samfund, man er vokset op i”.



## SAMFUND

På tværs og på trods  
Om ægteskabsimmigration i Danmark

*Pia Lund Poulsen*  
*Frydenlund, 2012, 205 sider, 269 kr.*

En bog om interkulturelle ægteskaber. Med udgangspunkt i en række interview kortlægges immigranternes begrundelse for at bosætte sig i Danmark med en dansk ægtefælle samt de udfordringer og berigelser, der er forbundet med det tværkulturelle ægteskab. I en tid hvor de kulturelle grænser trækkes kraftigt op, og fredelig sameksistens synes udfordret, tilbyder Pia Lund Poulsen konkrete eksempler på, hvordan kulturkløften kan overvindes, og hvordan mennesker finder sammen på tværs og på trods.

## ARKÆOLOGI

Viking Trade end Settlement in Continental Western Europe

*Iben Skibsted Klæsø (red.)*  
*Museum Tusulanums Forlag, 2012, 165 sider, 250 kr.*

I denne antologi præsenteres en række artikler, der belyser vikingernes tilstedeværelse på det vesteuropæiske kontinent. Artiklerne rummer et væld af oplysninger om skibsfund, numismatiske opdagelser, begravelsespladser, våbengrave, vikingekunst og mange andre vigtige former for dokumentation. Alt dette bidrager til yderligere forståelse af vikingernes hverdagsliv, herunder deres transportnetværk, bosættelser, militære vovestykker, søfart og kulturelle bedrifter.

## MUSIK

Cd: Natten er nær  
– Bob Dylan på dansk

*Johannes Andersen, 2012,*  
*149,95 kr., bestilling på*  
*jobannes@epa.aau.dk*

På denne plade tager Johannes Andersen afsæt i Bob Dylans sange, men åbner til et dansk univers. Bob Dylan skal ikke oversættes eller fordansknes. Bob Dylan skal fortolkes. I sig selv er Bob Dylan rig på betydninger og fornemmelser, der uden videre sætter noget i gang hos lytteren. Også i Danmark. Derfor er det vigtigt, at man med en dansk ud-

gave af Dylans sange forsøger at give sangene nye betydninger, fornemmelser og perspektiver, der tager det danske alvorligt.

## HISTORIE



Handelspolitikken som kampplads under Den Kolde Krig

*Per Boje, Marianne Rostgaard og Mogens Rüdiger*  
*Aalborg Universitetsforlag, 2011,*  
*424 sider, 299 kr.*

For Danmark var samhandelen med Østblokken et bidrag til løsningen af de tunge økonomiske vækst- og balanceproblemer, landet stod over for i tiden efter Anden Verdenskrig. Men den var en svær balancegang. Eksporten var genstand for løbende strategiske overvejelser, fordi vestlige varer kunne understøtte en modernisering af de østeuropæiske økonomier og dermed være med til at øge fjendens kampkraft. De vestlige lande med USA i spidsen havde derfor en klar interesse i at begrænse handelen.

## PÆDAGOGIK

Hvem sagde samarbejde?  
Et hverdagsstudie af skole-hjem-relationer

*Karen Ida Dannesboe, Niels Kryger, Charlotte Palludan og Birte Ravn*  
*Aarhus Universitetsforlag, 2012,*  
*150 sider, 199,95*

Skole-hjem-samarbejde opfattes ofte som noget, der udspiller sig mellem skolens og hjemmets voksne, ikke mindst ved de årlige skole-hjem-samtaler. Bogen udfordrer denne forståelse ved at udforske relationerne mellem skole og hjem som en del af hverdagslivet og ud fra et barndoms- og familieperspektiv. Med sit fokus på hverdagslivets udfordringer synliggør bogen de udfordringer, skole-hjem-samarbejdet rummer for både børn, unge og forældre.

## SKÖNLITTERATUR

Kvindestemmer  
– Liv og kræft

*Helle Ploug Hansen*  
*Nyt Nordisk Forlag, 2012,*  
*77 sider, 149,95 kr.*

Bogen består af en række korte prosatekster om kvinders erfaringer, oplevelser og tanker om kræft, sex, børn, død, mænd og livet. Bogen er blevet til på baggrund af forfatterens forskningsprojekt “Kvinder, kræft og rehabilitering – en antropologisk undersøgelse”. Teksterne i bogen tages afsæt i inter-

views, samtaler og samvær med de kvinder, hun mødte i deres hjem, i et rådgivningscenter og på nogle kurser, de deltog i for at forstå, overkomme og leve med en kræftsygdom.

## KUNST



Dansen i spejlet

*John R. Johnsen, Erik Aschengreen, Anne Middelboe Christensen og Kirsten Sørensen*  
*Gads Forlag, 2012, 260 sider,*  
*349,00 kr.*

Kunstnerisk rager han højt op over de fleste, og i perioden 1967-96, hvor han fotograferede Den Kongelige Ballet og førende internationale dansekompanier, var han ubestridt Danmarks førende dansefotograf. Hans fotografier er således en enestående dokumentation af såvel Den Kgl. Ballet i perioden som af en række internationale kompanier. Denne bog præsenterer ca. 200 af Johnsens ypperste fotografier fra en lang karriere.



## NYT JOB? DM er din rådgiver, når du skal forhandle løn i dit næste job

En lønforhandling er ikke bare en lønforhandling. DM har udarbejdet praktiske tjeklister og fagrelevante lønstatistikker, der ruster dig til lønforhandlingen, uanset om du skal arbejde i det private og selv forhandle løn eller i det offentlige, hvor det typisk er tillidsrepræsentanten, der forhandler for dig.

Og husk: Sig aldrig dit gamle job op, før du har en kontrakt på dit nye. Læs mere på [www.dm.dk/loen](http://www.dm.dk/loen).

# TIL DIG SOM VIL VIDERE...

## Master i Pædagogisk Ledelse (MPL)

2-årig masteruddannelse på deltid for dig, der selv er leder eller på anden vis arbejder med skole- og institutionsledelse (dagtilbud, grundskole, ungdomsuddannelsesinstitution). Omdrejningspunktet er pædagogisk ledelse, dvs. team- og medarbejderledelse, institutionsudvikling, pædagogisk udvikling og ledelse i forhold til børn/elever, forældre og myndigheder. Uddannelsen kombinerer teoretiske indsigter med metodiske og praktiske færdigheder. Der er seminarer i Aalborg og København og selvstudium i perioderne mellem seminarerne.

Studiestart: 1. september 2012  
Ansøgningsfrist: 15. juni 2012  
[www.evu.aau.dk/master/mp1](http://www.evu.aau.dk/master/mp1)



## Master i Organisatorisk Coaching (MOC)

2-årig masteruddannelse på deltid for dig, der som leder eller konsulent arbejder med procesledelse og forandringsledelse. Omdrejningspunktet er coaching som samtalebaseret læreproces. Du opnår redskaber til at udvikle læringskulturer og til at igangsætte og fuldføre organisatoriske forandringsprocesser. Der er seminarer i Aalborg og København og selvstudium i perioderne mellem seminarerne.

Studiestart: 1. februar 2013  
Ansøgningsfrist: 1. november 2012  
[www.evu.aau.dk/master/moc](http://www.evu.aau.dk/master/moc)



## Master i Ledelses- og Organisationspsykologi (LOOP)

2-årig masteruddannelse på deltid for dig, der som leder eller konsulent arbejder med ledelses-, medarbejder- og organisationsudvikling. Du opnår en bred indføring i de dele af læringsteorien og psykologien, som har særlig relevans for ledelse og organisationsudvikling. Der er seminarer i Aalborg og selvstudium i perioderne mellem seminarerne.

Studiestart: 1. februar 2013  
Ansøgningsfrist: 1. november 2012  
[www.evu.aau.dk/master/loop](http://www.evu.aau.dk/master/loop)



## Master i Læreprocesser - uddannelse i fornyelse

2-årig masteruddannelse på deltid for dig, der har undervisnings erfaring, og som har brug for at styrke og forny dine pædagogiske kompetencer. Du får mulighed for at fordybe dig i forskningsbaseret viden om læring og forandring. Du lærer at arbejde og samarbejde projektorienteret. På 2. studieår vælger du specialiseringslinje. Der er seminarer i Aalborg og selvstudium i perioderne mellem seminarerne.

Studiestart: 1. februar 2013  
Ansøgningsfrist: 1. november 2012  
[www.evu.aau.dk/master/mlp](http://www.evu.aau.dk/master/mlp)



AALBORG UNIVERSITET

Aalborg · Esbjerg · København · [www.aau.dk](http://www.aau.dk)



DM · Dansk Magisterforening 

TRÆNGER DU TIL AT  
BLIVE UDFORDRET?

[www.dm.dk/mentorprogram](http://www.dm.dk/mentorprogram)

## Deltag i DM's mentorprogram

Vil du indgå i en længerevarende forpligtende relation, hvor du styrker dine samtalekompetencer? Vil du sætte fokus på karriereudvikling?

En mentorrelation i DM varer et år. DM tilbyder løbende træningsseancer både for mentorer og mentees.

DM formidler relationen og fastlægger spilleregler for forløbet.

*"Det er et super godt tiltag. Det er givende for begge parter."*

Mentor i DM's mentorprogram 2011

Søg om optagelse i DM's mentorprogram senest 4. september 2012.  
Find ansøgningsskema på [www.dm.dk/mentorprogram](http://www.dm.dk/mentorprogram)